

SP 9-15, FLEX 16 a FLEX 20



Návod

pros. 2007

Úpravy v předchozí verzi jsou vyznačeny KURZÍVOU.



SAMSON AGRO A/S
Vestermarksvej 25, DK-8800 Viborg
Tlf. +45 87 50 93 00 Fax +45 87 50 90 01
www.samson-agro.com samson@samson-agro.com

Prohlášení o shodě

Firma: SAMSON AGRO A/S
(I Jméno výrobce)

Vestermarksvej 25, DK-8800 Viborg
(adresa)

prohlašujeme na svou odpovědnost, že výrobky

Rozmetadlo SP 9 /SP 11
(Název, typ nebo model)

Rozmetadlo SP 12 / SP 15
(Název, typ nebo model)

Rozmetadlo FLEX 16
(Název, typ nebo model)

Rozmetadlo FLEX 20
(Název, typ nebo model)

na které se prohlášení o shodě vztahuje, splňují přiložené normy nebo jiné dokumenty normativní povahy.

- 1: EN 292-1, září 1993. Bezpečnost strojních zařízení**
- 2: EN 292-2, září 1993. Bezpečnost strojních zařízení**
- 3: EN 1152, červen 1994. Zemědělské a lesnické stroje a traktory.
Kryty kloubových hřídelů. Zkouška opotřebení a pevnostní zkoušky.**

Podle ustanovení směrnice

**89/392/EØF stroje
91/368/EØF 1. úprava
93/44/EØF 2. úprava**

Viborg 1/11-2005
(místo a datum)



(Podpis oprávněné osoby)

Index

1	Úvod	5
2	Používání	5
3	Výrobní štítek	5
4	Bezpečnostní pokyny	6
4.1	Výstražné štítky	7
5	Připojení k traktoru	9
5.1	Příprava traktoru	9
5.2	Příprava rozmetadla	10
5.3	Připojení rozmetadla.....	10
5.4	Připojení vývodového hřídele	11
5.5	Montáž hydraulického zařízení pro přesun hmotnosti	12
6	Obsluha	13
6.1	Jízda s rozmetadlem	13
6.2	Uvedení stroje do provozu	13
6.2.1	Činnost na začátku rozmetání.....	13
6.2.2	Činnost po skončení rozmetání	13
6.2.3	Postup při zastavení rozmetacích bubnů:	13
6.2.4	Před jízdou na veřejných komunikacích je třeba zkontrolovat následující:	14
7	Obsluha a údržba	15
7.1	Pravidelná údržba	15
7.2	Utažení šroubů	15
7.3	Tabulka mazání	16
7.4	Objemy olejových náplní	17
7.5	Manuální napínání řetězového dopravníku.....	18
7.6	Hydraulické napínání řetězového dopravníku.....	19
7.6.1	Postup opravy / zkracování řetězu:	19
7.7	Jízda podle dávkování – MuckMaster 1000	21
7.7.1	Zapojení kabelů do rozvodného panelu	21
7.7.2	Popis	22
7.8	Elektrické nastavení řetězového dopravníku - MuckControl.....	25
7.8.1	Popis	25
7.9	Manuální nastavení řetězového dopravníku	27
7.10	Zpětný chod řetězového dopravníku	27
7.11	Návod pro LoadLogger	28
7.11.1	Přehled funkcí	28
7.11.2	Úprava nebo nulová poloha hodnot	29
7.11.3	Přístup k nulovému nastavení a hodnotám nastavení	29
7.11.4	Hodnoty pro nastavení nuly	30
7.11.5	LoadLogger v režimu vypnutí	30
7.11.6	Napájení	30
7.11.7	Instalace snímače a magnetu	31
7.11.8	Technické údaje	31
7.12	Zadní hřídel řetězového dopravníku	32
7.13	Podpěra.....	33
7.14	Táhla	33
7.15	Hydraulické sklápění zadních světel (je-li namontováno).....	34
7.16	Hydraulické bezpečnostní čelo (je-li namontováno)	34
7.17	Filtr vratné větve	35
7.18	Hydraulicky ovládané čelo	36
7.19	Indikátor úrovně pro pohyblivé čelo (je-li namontováno)	38
7.20	Hnací hřídel.....	39
7.21	Převodovka řetězového dopravníku	40
7.22	Pryžové odpružení.....	41
7.23	Hydraulický systém pro přenos hmotnosti (je-li namontován).....	42
7.24	Hlavní hydraulická soustava	43
7.25	Rozmetací ústrojí – 12 m	44
7.26	Bezpečnost rozmetacích bubnů na 12m rozmetacím ústrojí	45

7.27	Rozmetací ústrojí – 24 m	46
7.28	Brzdy	48
7.29	Ruční parkovací brzda.....	49
7.30	Tlak v pneumatikách	50
8	Rozmetání.....	51
8.1	Aplikační množství (dávkování)	52
8.2	Rámcové tabulky rozmetání.....	53
9	Údržba před uložením	56
	Čistění	56
10	Rozměrové náčrtky	57
	SP 9 a SP 11	57
	SP 12 a SP 15	58
	FLEX 16.....	59
1.1	FLEX 20.....	60
11	Pokyny pro demontáž	61
12	Index klíčových slov	62

Úvod

Blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového rozmetadla SAMSON. Rozmetadlo Samson je výsledkem mnohaleté zkušenosti s rozmetáním statkových hnojiv v pevném stavu i jiných pevných materiálů. Vyrobeno je tak, aby přinášelo velkou pružnost a nízké provozní náklady. Prostudujte prosím důkladně tento návod, abyste získali maximální užitek a znalost o vašem novém rozmetadle Samson. Prostudování vám také pomůže dosáhnout maximální možné úrovně bezpečnosti při vaší každodenní práci. Doba strávená studiem návodu nyní Vám ušetří čas v budoucnu. Návod nechte u rozmetadla. Pokud budete mít jakékoliv dotazy, na něž nenajdete odpověď v návodu, obraťte se na nás.

DŮLEŽITÉ

Informace v tomto návodu byly důkladně zkontrolovány. SAMSON AGRO A/S neponese žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé náklady v důsledku možných chyb tisku či pravopisných nebo překladatelských chyb v tomto návodu.

1 Používání

Rozmetadlo SAMSON je určeno pro přepravu a rozmetání pevných statkových hnojiv a jiných pevných materiálů. Rozmetadlo SAMSON není určeno pro přepravu a rozmetání agresivních a explozivních materiálů. Rozmetadlo nesmí být používáno pro přepravu osob, zvířat, železných předmětů a kamenů.

Rozmetadlo je určeno pro obsluhu jednou osobou. Obsluhu, údržbu a opravu smí provádět pouze osoby, které jsou seznámené se zařízením a jsou si vědomy možných rizik.

Obsluha je odpovědná za to, že rozmetadlo a zařízení splňuje platné předpisy i jiné obecně platné předpisy, týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví při práci, a dopravní předpisy. Výrobce není odpovědný za škody způsobené v důsledku úprav rozmetadla, které nebyly dříve písemně schváleny výrobcem SAMSON.

2 Výrobní štítek

Výrobní štítek je umístěný na pravé straně v přední části rozmetadla.

Před zahájením práce s výrobkem vyhledejte typové číslo, číslo rámu a запиšte je do vyhrazených políček. Tím si usnadníte budoucí odkazy na výrobek.

Samson	
Samson Agro A/S	
Vestermarksvej 25-8800 Viborg	
Telefon 87509300	
Telefax 87509301	
106945	(C) (E)
TYPE	<input type="text"/>
NR.	<input type="text"/>
	<input type="text"/> KW
+	<input type="text"/> KG
+	<input type="text"/> N
+	<input type="text"/> N

3 Bezpečnostní pokyny

Před uvedením rozmetadla do provozu je nutné dodržovat níže uvedené bezpečnostní předpisy. Pamatujte, že tyto předpisy jsou určeny pro vaši vlastní bezpečnost!

DŮLEŽITÉ

Před uvedením vašeho stroje do provozu pečlivě prostudujte pokyny! (Prostudujte rovněž obsah štítků na stroji!)

Zajistěte prosím, aby všichni uživatelé stroje byli seznámeni s bezpečnostními pokyny!

DŮLEŽITÉ

Je třeba udržovat kryty na vývodových hřídelích. Poškozené kryty je třeba okamžitě vyměnit!

- Vývodový hřídel musí být opatřen kryty a na obou stranách zajištěn řetězy.
- Práce na vývodových hřídelích smí být prováděna, pouze pokud traktor stojí a klíček je vytažen ze spínací skříňky.
- Dbejte, aby rozmetadlo při jízdě po pozemních komunikacích vyhovovalo vyhlášce o provozu na pozemních komunikacích.
- Je třeba respektovat povolené zatížení traktoru. Minimálně 20% celkové hmotnosti traktoru včetně nákladu musí být na vodících kolech.
- Hydraulické ovládací ventily nesmí být ze zákona umístěny v kabině.
- Na rozmetadle nesmí být prováděny žádné práce, pokud traktor nestojí a klíček není vytažený ze spínací skříňky. Kromě toho musí být tlak v hydraulické soustavě rozmetadla snížen. Funkce snížení tlaku je spojena s funkcí spouštění / odlehčení (s nulovým tlakem).
- Údržbu a opravu soustavy brzd a hydraulické soustavy rozmetadla smí provádět pouze odborně vyškolený technik.
- Rozmetadlo smí být postaveno na zvedáky, pouze pokud je prázdné.
- Při práci na rozmetadle nebo s rozmetadlem musí být používány vhodné osobní ochranné prostředky, např. pracovní rukavice, ochranná dýchací maska atd.
- Po odpojení traktoru od rozmetadla musí být systém přenosu hmotnosti uvolněn (na tlakoměru musí být hodnota 0 bar).
- Pojezdová rychlost musí být vždy přizpůsobena okolním podmínkám. Při jízdě na nerovném terénu neprovádějte náhlé změny.
- Hladina hluku od rozmetadla je nižší než 85 dBA.

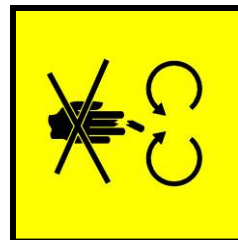
3.1 Výstražné štítky

Níže uvedené výstražné štítky jsou rozmístěny na rozmetadle. Pokyny na výstražných štítcích za všech okolností dodržujte! Všechny štítky rozmístěné na novém rozmetadle musí být v průběhu činnosti zachovávány na rozmetadle. Poškozené štítky musí být vyměněny.

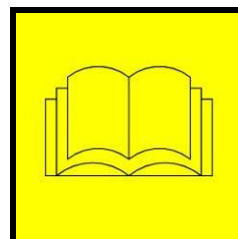
VÝSTRAHA: Rotující součásti



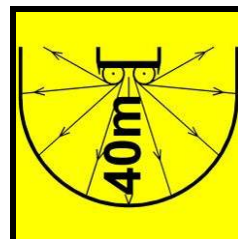
VÝSTRAHA: Nože řezacího ústrojí



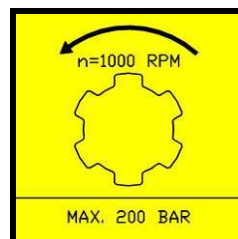
Prostudujte pokyny



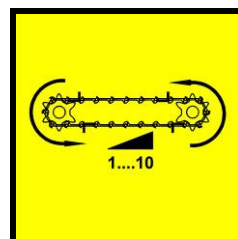
VÝSTRAHA: Bezpečná vzdálenost 40 m. Nebezpečí v podobě odlétávajícího kamení



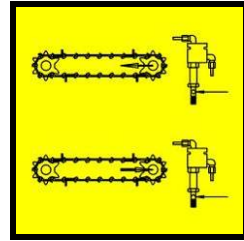
Vývodový hřídel s rychlostí 1000 otáček/min a směr otáčení
Max. hydr. tlak 200 bar



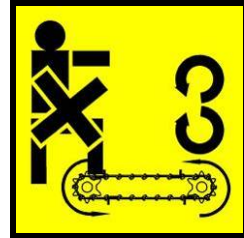
Úprava rychlosti řetězového dopravníku



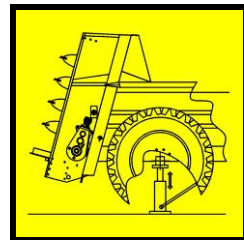
Obsluha hydraulického napínacího ústrojí



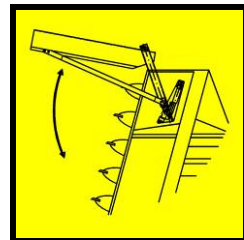
VÝSTRAHA: Nestůjte na řetězovém dopravníku



Opěrný bod rozmetadla pro zvedák



VÝSTRAHA: Pracovní plocha pro bezpečnostní pohyblivé čelo (je-li namontováno)



Mazání–mazací pistole



4 Připojení k traktoru

4.1 Příprava traktoru

SP 9 / SP 11 vyžadují tažnou sílu:

- přibližně 80 kW (110 koní)

SP 12 / SP 15 vyžadují tažnou sílu:

- přibližně 100 kW (135 koní)

FLEX 16 vyžaduje tažnou sílu:

- přibližně 110 kW (150 koní) s 12m rozmetacím ústrojím
- přibližně 130 kW (175 koní) s 24m rozmetacím ústrojím

FLEX 20 vyžaduje tažnou sílu:

- přibližně 130 kW (175 koní) s 12m rozmetacím ústrojím
- přibližně 150 kW (205 koní) s 24m rozmetacím ústrojím

nutné jsou hydraulické výstupy na traktoru		Dvojitý s aretací ve střední poloze	Dvojitý s plovoucí polohou	Jednočinný s aretací a plovoucí polohou	Jednočinný se zpětným chodem	Přípojka hydraulických brzd	hydraulic.tlak (bar)	Tok oleje (l/ min.)
Standardní rozmetadlo bez zařízení	Řetězový dopravník	X					Max. 200	Min. 60
	Brzdy					X	Max. 150	
	Dvojitý zámek (FLEX 20)			X			Max. 200	
Přídavné vybavení	Pohyblivé čelo	X					Max. 200	Max. 50
	Přenos hmotnosti	X		X			Max. 200	
	Bezpečnostní čelo			X			Max. 200	
	Omezovač rozmetacího ústrojí			X			Max. 200	
	Hlavní hydr. okruh					X	Max. 150	

Traktor musí být vybaven tímto zařízením:

- 7pólovým konektorem osvětlení
- elektrickým konektorem pro elektrické ovládání
- vývodovým hřídelem s rychlostí 1000 otáček/min.

Před připojením traktoru k rozmetadlu dbejte těchto pokynů:

- Pro správné rozložení hmotnosti má traktor dostatek zátěže na předních kolech. Dbejte prosím na požadavky vyhlášky o provozu na pozemních komunikacích v souvislosti s hmotností na vodicích a brzděných kolech!).
- Udržujte správný tlak v pneumatikách traktoru. Obecně nastavujte nejnižší předepsaný tlak s ohledem na plovoucí vlastnosti pneumatik. Dodržujte minimální tlaky a předepsané zatížení pneumatik, předepsané výrobcem. Při jízdě po pozemních komunikacích s příliš nízkým tlakem v pneumatikách dochází k nadměrnému zatěžování pneumatik.

- Pokud je traktor vybaven teleskopickými vnějšími zpětnými zrcátky, je nutné je vysunout pro zajištění optimálního výhledu vzad.
- Je doporučováno demontovat dolní táhla traktoru.

4.2 Příprava rozmetadla

Před zahájením práce s rozmetadlem dotáhněte připevňovací matice kol. Dále dodržujte tyto pokyny:

- Dotažení provedte znovu po 10 hodinách práce.
- Kontrolujte správný tlak v pneumatikách (viz kapitola: „Tlak v pneumatikách“).
- Délku vývodového hřídele je nutné upravit (viz odstavec 4.4).

4.3 Připojení rozmetadla

DŮLEŽITÉ

Při najíždění traktoru k rozmetadlu se nesmí mezi traktorem a rozmetadlem zdržovat žádné osoby!

Rozmetadlo se k traktoru připojuje následujícím způsobem:

- Rozmetadlo je připojováno k běžnému tažnému oku traktoru.
- Připojte hydraulicky ovládané brzdy. Brzdy nepřipojujte k rozváděči vnějšího okruhu – pouze k soustavě brzd traktoru, která je ovládána brzdovými pedály.
- Vzduchové brzdy traktoru jsou připojeny k přípojce vzduchových brzd traktoru.
- Hadice hydraulické soustavy jsou připevněné tak, aby používání hydraulických ovladačů bylo logické. Dbejte na to, aby spojky byly udržovány v čistotě. Pokud nejsou hydraulické hadice zapojeny, musí být spojky vždy ve svých úložných připojeních. Hydraulické hadice jsou označeny plastovými pásky a čísly (viz níže).

Barva pásků	Hydraulická funkce
Černá	Hydraulický řetězový dopravník – tlak
Bílá	Hydraulický řetězový dopravník – návrat
Černá / modrá	Hydraulicky ovládané čelo - zvedání
Bílá / modrá	Hydraulicky ovládané čelo - sklápění
Černá / zelená	Hydraulicky ovládané bezpečnostní čelo
Zelená	Dvojitý zámek
Žádná	Brzdy
Černá / červená	Přenos hmotnosti – tryk
Bílá / červená	Přenos hmotnosti – retur
Červená	Přenos hmotnosti – dræn
<i>Černá/modrá/zelená/červená</i>	<i>Rozchod kol vnější</i>
<i>Bílá/modrá/zelená/červená</i>	<i>Rozchod kol vnitřní</i>

- Zkontrolujte, zda se traktor může volně otáčet, aniž by byly problémy s uvíznutím nebo skřípnutím hadic nebo kabelů. Nezapomeňte, že dobré uspořádání hadic zajistí jejich delší životnost!
- Připojte konektor osvětlení. Před jízdou zkontrolujte činnost světel.
- Namontujte ovládací panel na vhodné místo v kabině traktoru tak, aby při jízdě nevznikaly nadměrné vibrace panelu.

4.4 Připojení vývodového hřídele

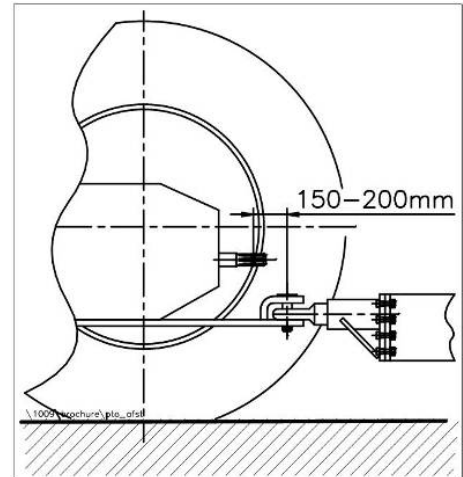
Před připojením vývodového hřídele s velkým úhlovým rozsahem zkratíte hřídel na požadovanou délku.

DŮLEŽITÉ

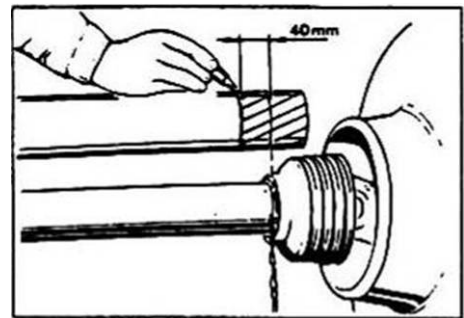
Minimální přesah trubkové části vývodového hřídele při práci je 350 mm.

Pokud používáte hřídel s velkým úhlem rozsahu, táhlo traktoru musí být nastaveno tak, aby vzdálenost mezi zajišťovací drážkou koncovky hřídele na traktoru a osou tažného čepu byla v rozsahu 150-200 mm. Při nesprávné montáži hřídele dojde ke značnému zkrácení životnosti.

Konec hřídele s pojistnou spojkou je připojený ke stroji, druhý konec se připojí k traktoru. Současně je nutné kontrolovat, zda je možné provádět změnu směru ve dvojitém překřížení hřídele.



Po připojení stroje natočte traktor se strojem do maximálního úhlu, aniž by se poškodilo tažné zařízení traktoru nebo stroje. Je doporučováno demontovat dolní táhla traktoru, aby byl chráněn vývodový hřídel a hnací soustava při maximálním úhlu zatáčení. Podle potřeby použijte omezovací táhla třibodového závěsu stroje. Potom lze hřídel připojit.



DŮLEŽITÉ

Maximální úhel vývodového hřídele je 80°.

Pokud je tento úhel překročen, dojde k poškození vývodového hřídele nebo hnacího hřídele.

Přetěžovací spojka hřídele je nastavená výrobcem. Jakýkoliv zásah do seřízení spojky bude znamenat zrušení nároků na záruku. Záruka bude rovněž zrušena, pokud budete používat neznačkový hnací hřídel.

Dodržujte provozní pokyny výrobce hnacího hřídele. Pokyny jsou uvedené na hnacím hřídeli.

DŮLEŽITÉ

Při otáčení se nesmí v prostoru otáčení, mezi traktorem a přední částí rozmetadla, zdržovat žádné osoby.

4.5 Montáž hydraulického zařízení pro přesun hmotnosti

Přesun hmotnosti stroje na horní vzpěru traktoru.

Pol. 1:

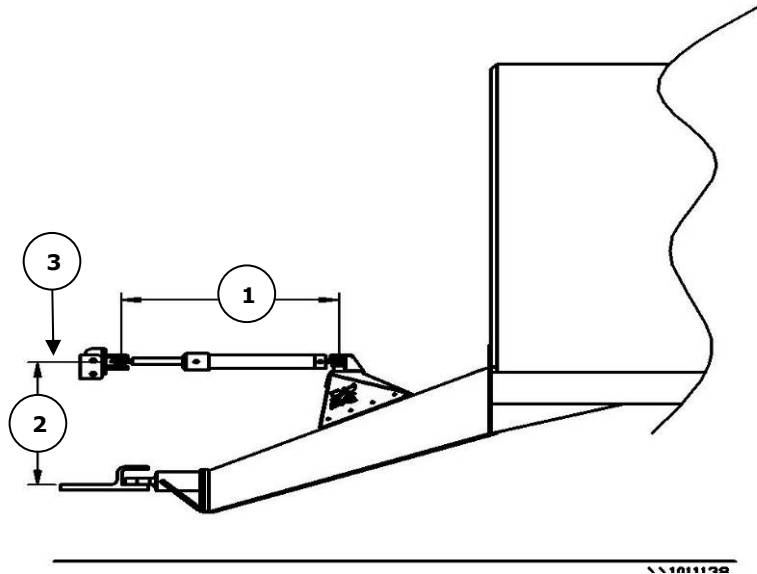
Válec musí mít prostor nejméně 200 mm, když je rozmetadlo v rovině.

Pol. 2:

Montážní konzolu hydraulického válce lze připojit k horní vzpěře tříbodového závěsu traktoru.

Pol. 3:

Max. úhel sklonu traktoru = 20°



Horní vzpěra musí být pro přenos hmotnosti postavena do vodorovné polohy, aby byl přenos hmotnosti efektivní. Druhý přípojný bod horní vzpěry musí být za přípojným bodem táhla, aby nedocházelo k nadměrnému namáhání při zatáčení. Podle potřeby lze upravit přípojný bod horní vzpěry k traktoru.

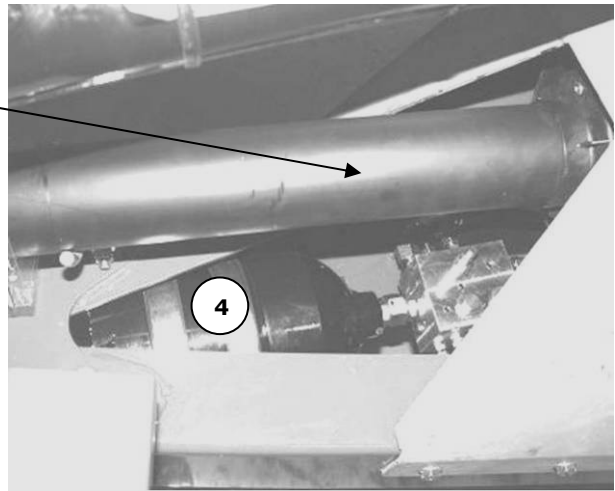
DŮLEŽITÉ

Při odpojování rozmetadla od traktoru JE NUTNÉ eliminovat předpětí vzpěry. Tlakoměr MUSÍ indikovat nulový tlak.

Pol. 4:

Hydraulický akumulátor systému pro přesun hmotnosti

Přetlakový ventil je nastaven na 140 bar.



5 Obsluha

5.1 Jízda s rozmetadlem

Před jízdou s rozmetadlem je důležité, aby rozmetadlo bylo správně připojeno k traktoru (viz odstavec 4). Kromě toho je důležité, aby byla světla a světlometry čisté a soustava vnějšího osvětlení byla funkční.

DŮLEŽITÉ

Stroj je navržen pro obsluhu JEDNOU OSOBOU. Práci a jízdu se strojem smí provádět pouze obsluha stroje (řidič), pokud je zajištěno, že se v nebezpečné blízkosti soupravy nezdržují žádné osoby. Zvláštní pozornost je nutné věnovat dětem.

5.2 Uvedení stroje do provozu

Po určité době odstavu je nutné postupovat podle níže uvedených pokynů při opětovné přípravě k provozu:

- Na řetězovém dopravníku a rozmetacím ústrojí nesmějí být žádné nepotřebné věci ani jiné rušivé prvky.
- Zkontrolujte, zda se v pracovním dosahu nezdržují nepovolané osoby (bezpečná vzdálenost = 40 metrů).
- Rozmetací bubny – zkontrolujte, zda jsou všechny součásti důkladně utaženy.
- Při mrazu je nutné řetězový dopravník uvolnit zespod rozmetadla.

DŮLEŽITÉ

Seřizovač řetězového dopravníku se nikdy nesmí dávat do kabiny. Umístujte jej na rozmetadle nebo za traktorem, aby bylo přístupné přes zadní okno kabiny traktoru.

Důvodem je zahřátý olej, který může vystříknout při poškození hadice nebo vzniku netěsnosti.

5.2.1 Činnost na začátku rozmetání

1. Rozmetadlo je naplněno – bez stlačování materiálu pomocí plnicího zařízení.
2. Otevření bezpečnostního pohyblivého čela (hydraulická hadice černá/zelená (je-li namontována))
3. Spuštění bubnů (vývodový hřídel)
4. Otevření pohyblivého čela (hydraulická hadice černá/modrá)
5. Spuštění řetězového dopravníku (hydraulická hadice černá)

5.2.2 Činnost po skončení rozmetání

1. Zastavení řetězového dopravníku (hydraulická hadice černá)
2. Zastavení bubnů (vývodový hřídel)
3. Zavření pohyblivého čela (hydraulická hadice černá/modrá)
4. Zavření bezpečnostního pohyblivého čela (hydraulická hadice černá/zelená (je-li namontována))

5.2.3 Postup při zastavení rozmetacích bubnů:

1. Zastavte řetězový dopravník
2. Zastavte pohon vývodového hřídele traktoru
3. Spusťte zpětný chod řetězového dopravníku
4. Zastavte motor traktoru a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (dbejte bezpečnostních pokynů).
5. Zkontrolujte zablokované bubny
6. Odstraňte cizí předmět nebo přebytečný materiál
7. Nyní je možné rozmetací bubny a řetězový dopravník spustit znovu – a rozmetání může pokračovat.

5.2.4 Před jízdou na veřejných komunikacích je třeba zkontrolovat následující:

- Osvětlení je funkční, světla jsou čistá a nejsou poškozená.
- Světlomety jsou čisté a nejsou poškozené.
- Brzdy jsou funkční.

DŮLEŽITÉ

Při jízdě s rozmetadlem nesmí být nápravy a náboje kol nadměrně zatěžovány. Dochází tím ke zkrácení životnosti ložisek a může být poškozena náprava rozmetadla. K nadměrnému zatížení může dojít v případě níže uvedených chyb, kterým je nutné se vyhnout:

- Najetí do obrubníku.
- Překročení maximální pojezdové rychlosti.
- Montáž kol s odlišnou hloubkou penetrace.
- Montáž kol s nadměrně velkými rozměry.
- Jízda s nesprávným tlakem v pneumatikách.

Maximální zatížení je uvedeno v níže uvedené tabulce

Model rozmetadla	Jízda na poli	Jízda na veřejných komunikacích
SP 9 / SP 11	13 t	Podle platných dopravních předpisů. Max. hmotnost je uvedena na výrobním štítku.
SP 12 / SP 15	13 t	
FLEX 16	13 t	
FLEX 20	21 t (tandem)	

6 Obsluha a údržba

DŮLEŽITÉ

Při čištění a údržbě je nutné rozmetadlo zajistit proti neúmyslnému uvedení do pohybu. Postupujte takto:

- Odpojte hnací hřídel od traktoru.
- Odpojte hadice hydraulické soustavy od traktoru.
- Připojte rozmetadlo k traktoru.

DŮLEŽITÉ

Při práci na rozmetadle nebo s rozmetadlem musí být používány vhodné osobní ochranné prostředky. Např. pracovní rukavice, ochranné masky, atd.

DŮLEŽITÉ

Předtím, než začnete provádět údržbu bubnů, prosím podnikněte následující ochranné kroky:

- Ujistěte se, že se nikdo nenachází v pracovním prostoru bezpečnostního čela.
- Zvedněte bezpečnostní čelo a zajistěte je v horní poloze pomocí rozdvojovacího ventilu mezi hydraulickým válcem a hydraulickou hadicí.
- Zajistěte bubny tak, aby se nerozeběhly.

6.1 Pravidelná údržba

Denně

Na konci každého pracovního dne očistěte vnější povrch rozmetadla. Rozmetadlo ošetřete mazáním (viz odstavec 6.3).

Po 100 hodinách provozu

Zkontrolujte vůli a utažení pojezdových kol. Nezapomeňte provést první dotažení šroubů po 10 hodinách provozu.

Po každých 200 hodinách provozu

Seřídte válečková ložiska nápravy:

- Demontujte víko náboje a čep.
- Utáhněte matici náboje, aby kolo bylo při otáčení mírně brzděno.
- Povolte matici po první zajišťovací otvor.
- Namontujte zpět čep a víko náboje.
- Naplňte víko náboje mazacím tukem.

Po každých 500 hodinách provozu nebo přinejmenším každý rok

Zkontrolujte stav opotřebování brzdových obložení.

Vyměňte filtr vratné větve a hlavní filtr hydraulické soustavy (přídavné vybavení) (první výměnu proveďte po prvních 100 hodinách provozu).

Vždy po 6 letech

Podle evropských norem musí být jednou za 6 let vyměněny hadice hydraulické soustavy. Datum výroby je uvedeno na hadicích.

6.2 Utažení šroubů

Před uvedením stroje do provozu dotáhněte připevňovací šrouby kol momentem 400 Nm. Všechny šrouby na rozmetadle utahujte v pravidelných intervalech, zejména v průběhu první sezóny. V dalších letech lze interval kontroly dotažení prodloužit, pokud šrouby již průběžně nevyžadují dotahování.

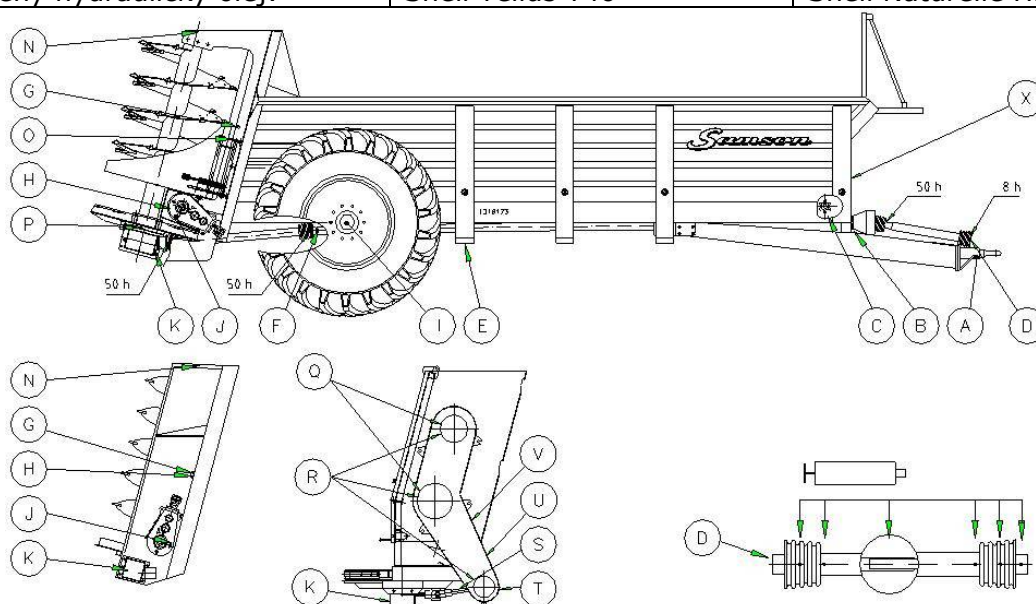
6.3 Tabulka mazání

Mazání po 8 hodinách / denně	Písmeno na obrázku
Tažné oko	A
Ložiska hnacího hřídele v přední části	B
Řetězové kolo v přední části (4 ks)	C
Vývodové hřídele	D; 8h/50h
Ložiska z tvrdého dřeva (je třeba zkontrolovat)	E
Zadní ložiska hnacího hřídele	F
Horní ložisko (2 ks)	G
Zadní hřídel řetězového dopravníku	H
Závěs krytu rozmetacího ústrojí	O
Ložiska bubnů (2 ks)	Q
Ložisko řetězové převodovky (3 ks)	R
Křížový kloub (2 ks)	S
Křížový kloub (2 ks)	T
Podvozek (FLEX 20)	

Mazání jednou za rok	Písmeno na obrázku
Ložiska kol	I
Výměna oleje převodovky řetězového dopravníku	J
Výměna olejové náplně převodovky	K
Rozmetací buben je bezpečně promazán	N
Horní ložisko převodovky	P
Výměna olejové náplně řetězové převodovky	V
Výměna olejové náplně v úhlové převodovce	U
Výměna oleje v převodovce (centrální hydr. soustava)	X
Výměna filtru (centrální hydr. soustava)	
Výměna nebo analýza hydraulického oleje v nádrži (centrální hydr. soustava)	

Ostatní pohyblivé součásti jsou mazány olejem nebo mazacím tukem vždy po 100 h provozu. V případech, kdy by mohlo dojít k proniknutí oleje do půdy, musí být používány biologicky odbouratelné oleje nebo mazací tuky.

	Standardní olej/mazivo	Biologicky odbouratelný olej/mazivo
Doporučené mazivo:	Shell Alvania EP2	Shell Naturelle Grease 2
Doporučený převodový olej:	Shell Omala 150 SAE 90	Shell Omala EPB
Doporučený hydraulický olej:	Shell Tellus T46	Shell Naturelle HF-E 46



6.4 Objemy olejových náplní

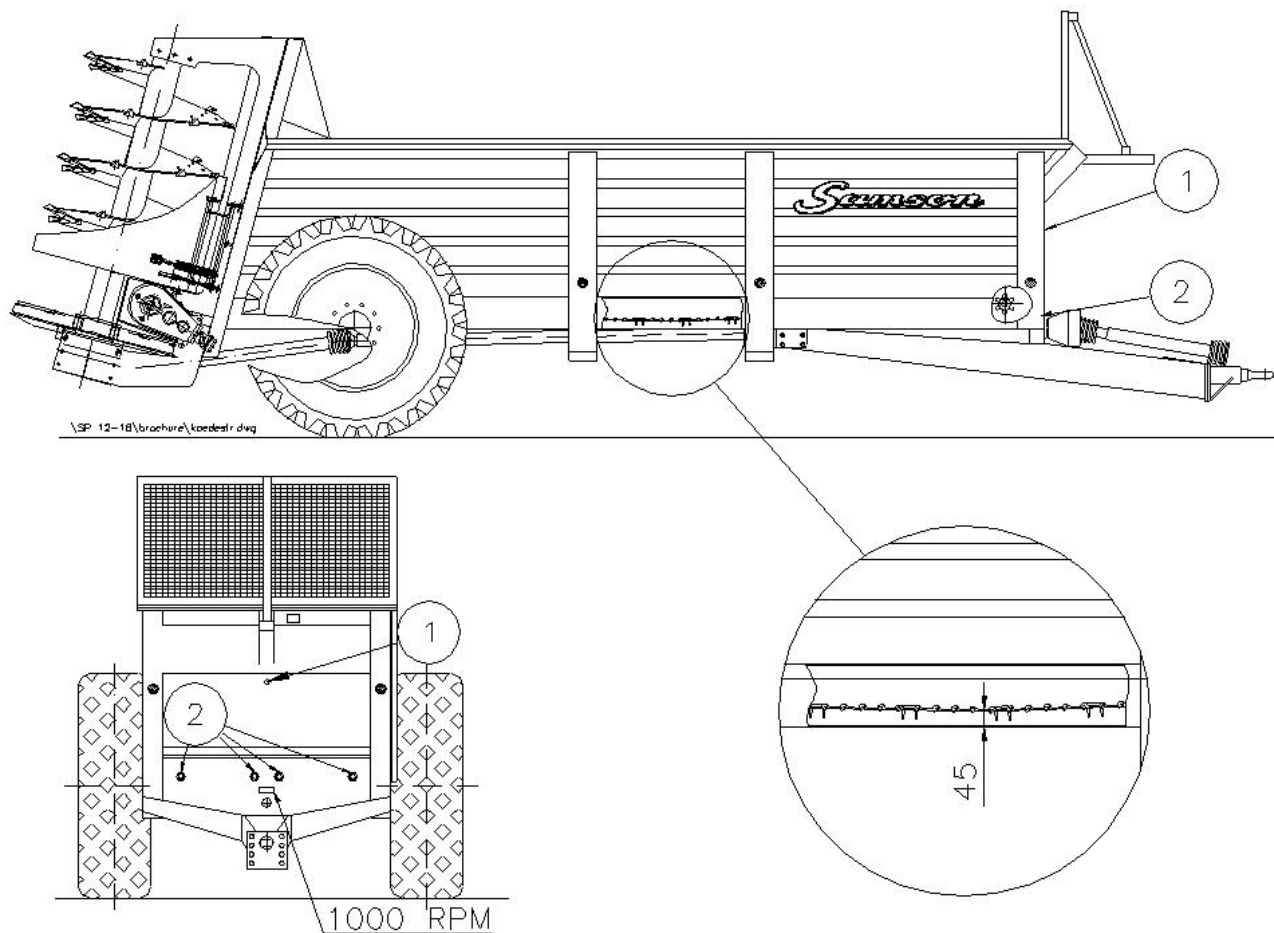
Model rozmetadla	SP 9 / SP 11	SP 12 / SP 15	FLEX 16/ FLEX 20	Typ oleje
	I	I	I	
Hydraulická podpůrná noha	5,0	5,0	5,0	Hydraulický olej
Hlavní hydr. okruh	55,0	55,0	55,0	Hydraulický olej
Pohon hydr. okruhu	0,5	0,5	0,5	Přev. Olej
Převodovka řetězového dopravníku	5,3	5,7	5,0	Přev. Olej
Převodovka bubnů	24,0	24,0		Přev. Olej

Rozmetací ústrojí	12 m	24 m	Typ oleje
	I	I	
Převodovka bubnů	24,0	45,0	Přev. Olej
Úhlová převodovka		2,4	Přev. Olej
Převodovka řetězového dopravníku		27,0	Přev. Olej

6.5 Manuální napínání řetězového dopravníku

Po krátké době používání bude řetězový dopravník pružný, protože se opotřebují drobné prvky v článcích řetězu. Pokud je řetěz správně napnutý, minimální vzdálenost mezi řetězem a rámem je cca 45 mm.

Řetězový dopravník je třeba upravit, pokud jsou hnací kola 1,5 cm mimo rám.
Řetězový dopravník se napíná následovně:



- Pol. 1: Odmontujte drátěnou síť nad řetězovým dopravníkem tak, že odstraníte dvě matice.
- Pol. 2: Utáhněte řetěz pomocí matic.
- Přimontujte drátěnou síť zpět.

Pokud jsou 4 dolní řetězy opotřebované, takže jejich délka není stejná, je doporučováno řetězy přemístit a vyrovnat tak nestejně délky. V opačném případě začnou řetězy běžet v šikmých drahách. Kontrolu provádějte v intervalu 6 – 12 měsíců.

6.6 Hydraulické napínání řetězového dopravníku

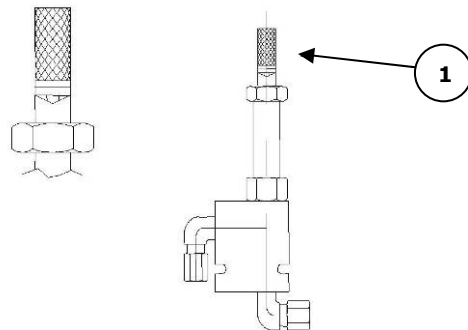
Systém pracuje automaticky a napínání řetězového dopravníku probíhá prostřednictvím čtyř hydraulických válců pokaždé, když řetězový dopravník zapnete. Napínací válce mají pracovní zdvih 150 mm, což umožňuje dlouhou životnost. Když je využita celá délka zdvihu válců, je vidět, jak jsou hnací kola zavěšena cca 1,5 cm pod dolním rámem.

6.6.1 Postup opravy / zkracování řetězu:

1. Hydraulická hadice (tlaková hadice do řetězového dopravníku) se přesune do vratné větve bez tlaku na traktor.
2. Otočte šroub na zpětném ventilu o $\frac{1}{4}$ otáčky, aby olej mohl odtékat zpět do hydraulické soustavy traktoru.
3. Stlačte čtyři napínací šrouby do krajní polohy. Potom lze řetězy zkrátit tak, že demontujete po jednom článku ze všech čtyř řetězů.
4. Otočte šroub zpětného ventilu do původní polohy.
5. Hydraulická hadice (tlaková hadice do řetězového dopravníku) se vrátí zpět. Potom pásový dopravník nárazově zapínejte, dokud se všechny řetězy nenapnou. Nyní je systém připraven k použití.

Pol. 1:

Otočte šroub o $\frac{1}{4}$ otáčky

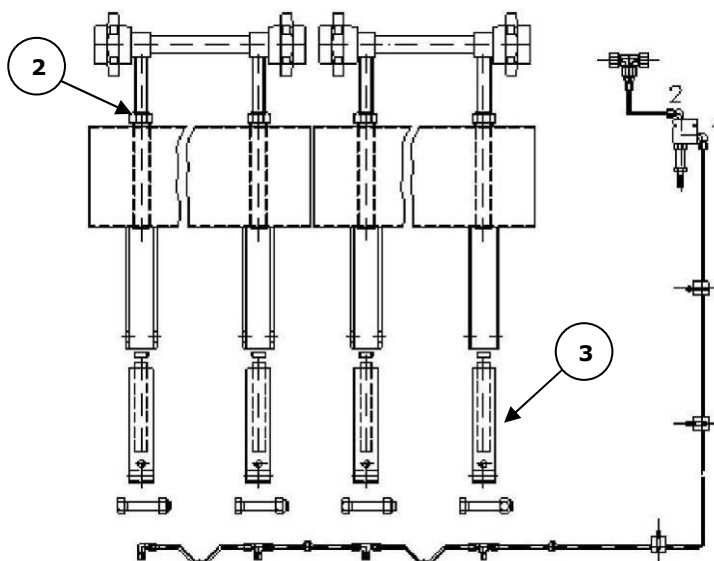


Pol. 2:

Napínací šroub

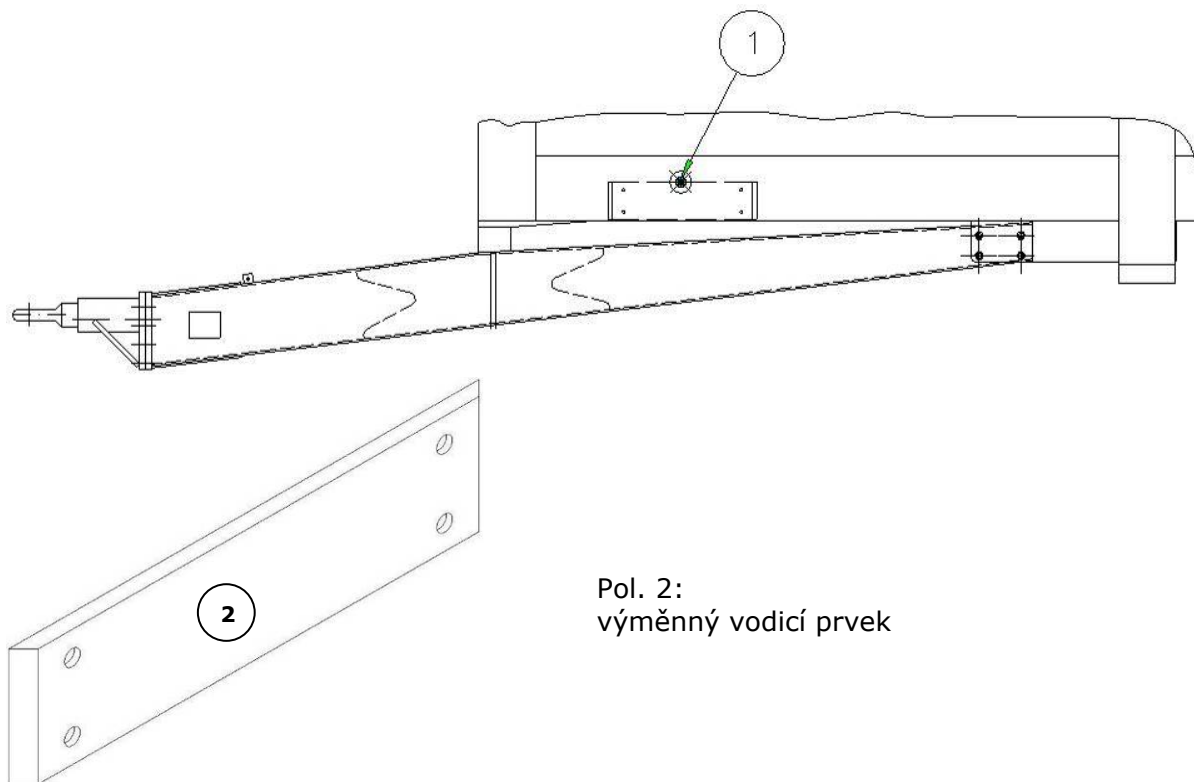
Pol. 3:

Napínací válec



Pokud jsou dolní řetězy opotřebenány, takže jejich délka není stejná, začnou běžet v šikmém směru. To je možné opravit tak, že se řetězový dopravník napne ručně. Krajní řetězy jsou napnuty více než řetězy uprostřed. Toto napínání provádějte v pravidelných intervalech, dokud nedosáhnete stejné délky řetězů.

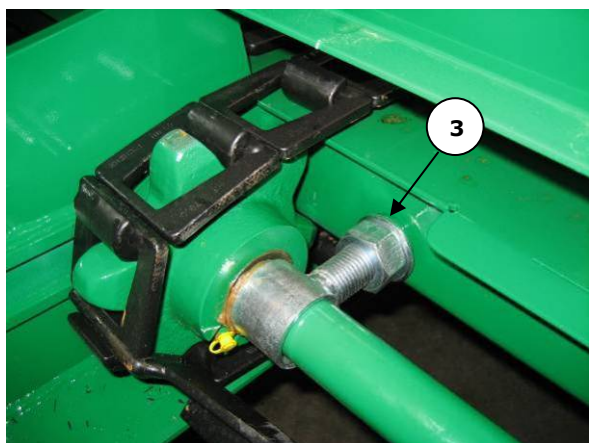
Proto, aby bylo možné řetězový dopravník usměrňovat, jsou na vnitřní straně spodních profilů rozmetadel SP namontovány 2 vodící prvky (Pol. č. 1), tedy na rozmetadlech s automatickým napínáním řetězového dopravníku. Tyto vodící prvky je nutné při jejich opotřebování vyměnit.



Pol. 2:
výměnný vodící prvek

DŮLEŽITÉ

Na rozmetadlech s automatickým napínáním řetězového dopravníku je třeba často zašroubovat tyto čtyři regulační matice (Pol. 2) proti rámu, aby se předešlo tomu, že by se napínací válce a řetězy poškodily při zpětném chodu řetězového dopravníku.

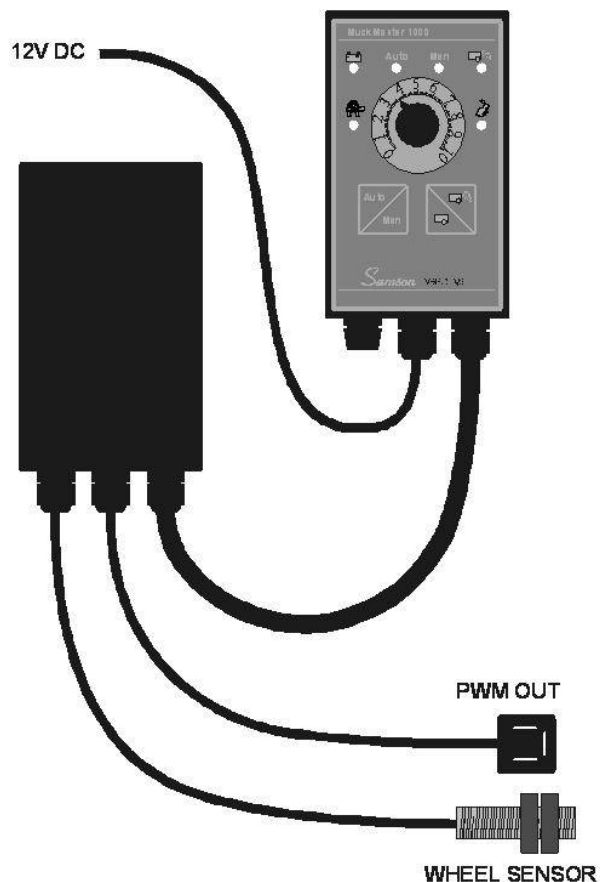


Pol. 3:
Seřizovací matice

6.7 Jízda podle dávkování – MuckMaster 1000

MuckMaster 1000 může automaticky upravovat rychlost řetězového dopravníku podle rychlosti pojezdu rozmetadla. Obsahuje: ovládací skříňku a vnější sběrnou skříňku pro kabely snímače kol a regulační ventil. Viz obr. 1 a 2.

Hydraulické komponenty ve dvou úpravách řetězového dopravníku, MuckMaster 1000 a MuckControl, jsou úplně stejné, a proto jsou hydraulické údaje těchto dvou systémů totožné. MuckControl bude popsán v odstavci 6.8.



Obrázek 1



Obrázek 2

6.7.1 Zapojení kabelů do rozvodného panelu

	Od ventilu/snímače	Ze skříňky
Elektrický ventil, konektor 1	Černý	Kabel 1
Elektrický ventil, konektor 2	Černý	Kabel 2
Snímač otáček kol +	Hnědý	Kabel 3
Signál od snímače otáček kol	Modrý	Žlutý/zelený

6.7.2 Popis

K jednotce MuckMaster 1000 je připojený snímač otáček kol, který měří pojezdovou rychlost rozmetadla. Tak může být upravována rychlost řetězového dopravníku podle rychlosti rozmetadla.

Popis tlačítek



Spuštění a zastavení řetězového dopravníku.



Změna mezi automatickým a manuálním ovládáním řetězového dopravníku.

Otočný ovládač: Upravuje rychlost řetězového dopravníku.

Popis symbolů



Svítlí, pokud je připojeno napájecí napětí.



Svítlí, pokud je zvolen manuální režim.



Svítlí, pokud je zvolen automatický režim.



Svítlí, pokud řetězový dopravník běží.



Bliká, pokud je dosažena horní mez rychlosti řetězového dopravníku.




Bliká, pokud je dosažena spodní mez rychlosti řetězového dopravníku.

Poznámka!


- MuckMaster 1000 je vybaven funkcí úspory energie, která zařízení přepne do pohotovostního režimu, pokud se ovládání nepoužívá po 1 hodinu. Pro opětovné uvedení jednotky MuckMaster 1000 do provozu stiskněte některé z jeho tlačítek.
- Odpojte jednotku před svařováním na rozmetadle.


Manuální ovládání



Manuální ovládání řetězového dopravníku se spouští stisknutím tlačítka  a rychlost řetězového dopravníku se nastavuje pomocí otočného ovládače. Při manuálním ovládání se řetězový dopravník bude pohybovat nastavenou rychlostí, bez ohledu na to, jak rychle s rozmetadlem jedete.

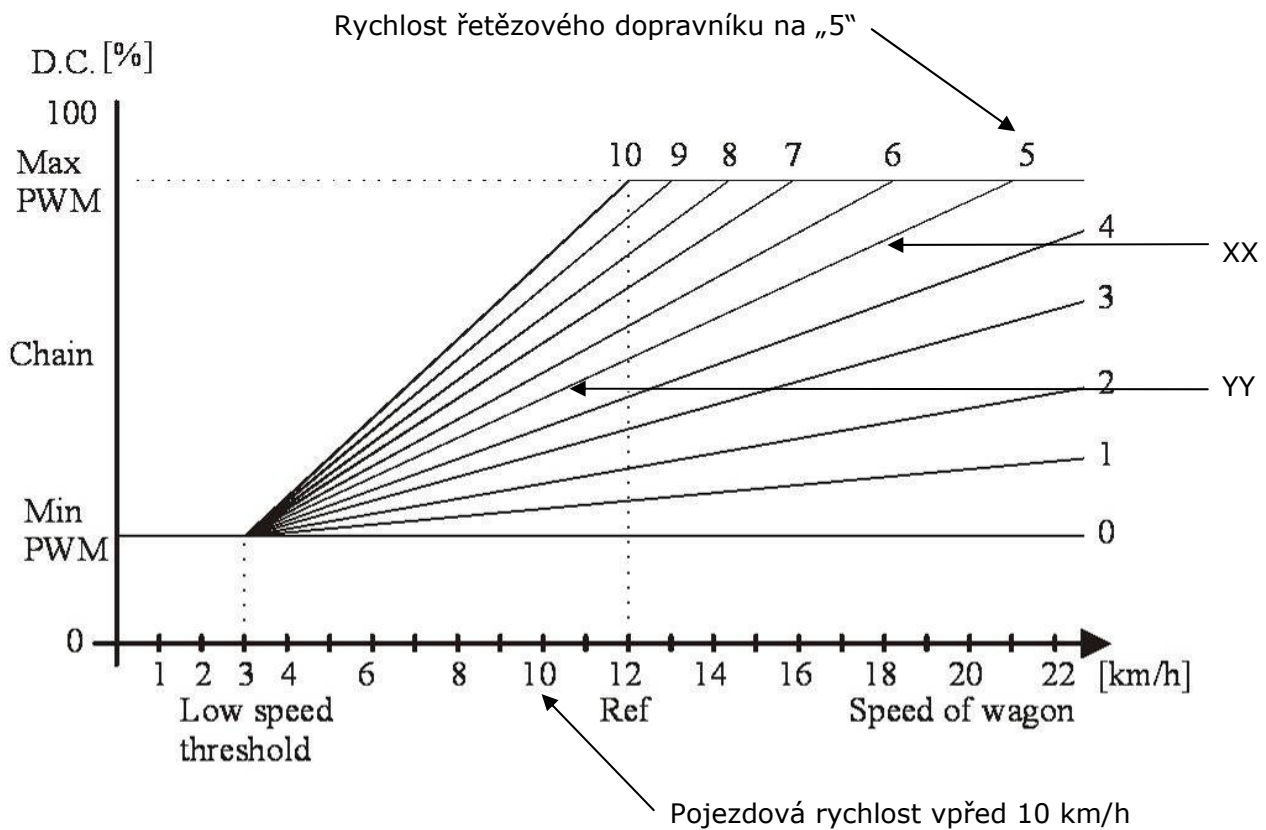
Automatické ovládání

Automatické ovládání řetězového dopravníku se spouští stisknutím tlačítka  a rychlost řetězového dopravníku se nastavuje pomocí otočného ovládače.

Stisknutím tlačítka  pro automatické ovládání bude MuckMaster 1000 upravovat rychlost řetězového dopravníku podle rychlosti celé soupravy.

Referenční rychlost rozmetadla je 12 km/h.


Dolní limit je 3 km/h.




Obrázek 3

Příklad


- Při první náplni je nutné určit požadované aplikační množství. Např.:
 - Rychlost řetězového dopravníku 5 na stupnici
 - Pojezdová rychlost vpřed je cca 10 km/h
- Při nastavení na „auto“ se rychlost řetězového dopravníku „zastaví“ na čísle 5 – a čím rychleji jedete, tím větší je rychlost řetězového dopravníku.
 - XX je rychlost řetězového dopravníku při přibl. 18 km/h
 - YY je rychlost řetězového dopravníku při přibl. 10 km/h


Pokud se rozmetadlo úplně zastaví, zastaví se řetězový dopravník po 3 sekundách, a na symbolu  zhasne žárovka.

Pokud se řetězový dopravník zastaví automaticky v důsledku zastavení rozmetadla, je možné řetězový dopravník znovu spustit stisknutím tlačítka .


Když řetězový dopravník spustíte v automatickém režimu, poběží řetězový dopravník pevnou dolní rychlostí 50% první 3 sekundy, dokud nezačne upravení. Potom je možné zastavení, aby se statková hnojiva dostala na rozmetací bubny bez zastavování řetězového dopravníku.

Chybové zprávy

Pokud napětí akumulátorové baterie klesne pod 9 V, začne blikat kontrolka . (Pokud napětí klesne pod 8,5 V, řídicí jednotka se vypne).

Když se rychlost rozmetadla sníží natolik, že rychlost řetězového dopravníku není možné upravit na pomalejší rychlost (rychlost řetězového dopravníku dosáhne spodní meze), začne kontrolka na symbolu  blikat.

Když se rychlost rozmetadla zvýší natolik, že rychlost řetězového dopravníku není možné upravit na větší rychlost (rychlost řetězového dopravníku dosáhne horní meze), začne

kontrolka na symbolu  blikat.

Uložení elektrického panelu po použití

Po skončení práce s elektrickou jednotkou ji umístěte do držáku.

Podpora je připevněna na přední části rozmetadla.



Obrázek elektrického panelu v přední části rozmetadla

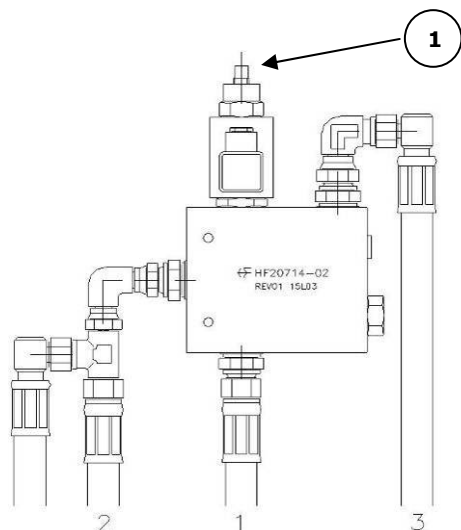
6.8 Elektrické nastavení řetězového dopravníku - MuckControl

Elektrický ventil je napájený od dvoupólového konektoru na traktoru.

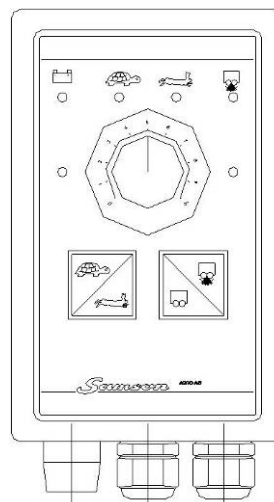
Řídicí jednotka, umístěná na traktoru, obsahuje veškeré řídicí elektronické obvody.

Pol. 1:

Nouzové ovládání rychlosti řetězového dopravníku



- Port 1: Přívodní větev od traktoru
- Port 2: Vratná větev z nádrže
- Port 3: Upravené množství do řetězového dopravníku



Regulační ventil má tyto specifikace:

Max. vstupní průtok 90 l/min

Max. pracovní tlak 210 bar

Upravené množství do řetězového dopravníku 0-55 l/min.

6.8.1 Popis

MuckControl je elektrické zařízení pro ovládání rychlosti řetězového dopravníku v rozmetadle.



Popis tlačítek



Zapnutí a vypnutí rozmetání.



Změna mezi nízkou a vysokou rychlostí řetězového dopravníku.

Otočný ovládač: Nastavení rychlosti řetězového dopravníku

Popis symbolů



Svítil, pokud je připojeno napájecí napětí k jednotce MuckControl



Svítil, pokud je aktivována nízká rychlost na řetězovém dopravníku.



Svítil, pokud je aktivována vysoká rychlost na řetězovém dopravníku.




Svítil, pokud je zapnuté rozmetání.


Poznámka!

- MuckControl je vybaven funkcí úspory energie, která zařízení přepne do pohotovostního režimu, pokud se ovládání nepoužívá po 1 hodinu. Pro opětovné uvedení jednotky MuckControl do provozu stiskněte některé z jeho tlačítek.
- Odpojte jednotku před svařováním na rozmetadle.



Manuální ovládání řetězového dopravníku se spouští stisknutím tlačítka  a rychlost řetězového dopravníku se nastavuje pomocí otočného ovládače.

Chybové zprávy

Pokud napětí akumulátorové baterie klesne pod 9 V, začne blikat kontrolka . (Pokud napětí klesne pod 8,5V, řídicí jednotka je vypnutá).

Uložení elektrického panelu po použití

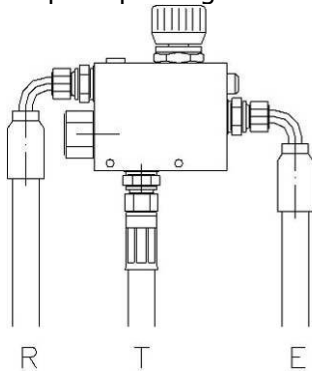
Po skončení práce s elektrickou jednotkou ji umístěte do držáku. Podpora je připevněna na přední části rozmetadla.



Obrázek elektrického panelu v přední části rozmetadla

6.9 Manuální nastavení řetězového dopravníku

Plynulou rychlost řetězového dopravníku je možné upravit pomocí otočného ovladače se stupnicí pro regulační ventil.



Port E: Přívodní větev od traktoru
 Port T: Vratná větev do nádrže
 Port R: Upravené množství do řetězového dopravníku

Regulační ventil má tyto specifikace:

Max. vstupní průtok 90 l/min

Max. pracovní tlak 210 bar

Upravené množství do řetězového dopravníku 0-55 l/min.

6.10 Zpětný chod řetězového dopravníku

Za žádných okolností není možné spustit zpětný chod, pokud řetězový dopravník není řádně napnutý (jak popisují odstavce **Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.** a **Fejl! Henvisningskilde ikke fundet.**) a nikdy ne s více než 1/2 zátěže.

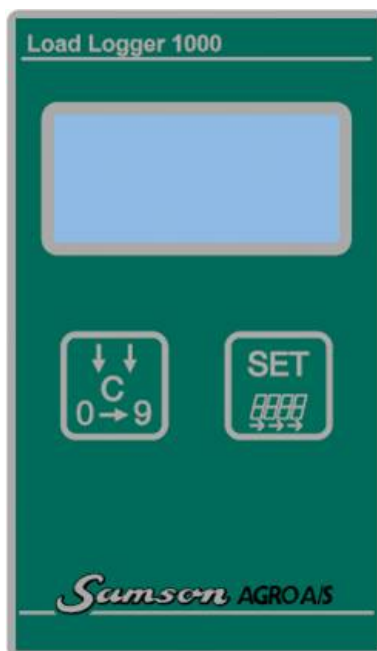
Zpětný chod zapínejte vždy v nezatíženém stavu, protože je nutné nastavit průtočné množství.

Zpětný chod řetězového dopravníku je možné provést okamžitě, pokud jsou k dispozici dvojčinné hydraulické výstupy. Pokud jsou k dispozici jednočinné hydraulické výstupy, je nutné změnit tlak a zpětné ventily, než se přejde na zpětný chod.

DŮLEŽITÉ

Řetězový dopravník musí VŽDY být řádně utažen při zpětném chodu řetězového dopravníku.

6.11 Návod pro LoadLogger



6.11.1 Přehled funkcí

LoadLogger je možné používat pro počítání množství, např. počet nákladů, počet m³ nebo počet tun.

Na zařízení je nainstalován snímač, který při počítání nákladů registruje impulz/impulzy. LoadLogger musí obdržet minimální počet impulzů (Nejmenší počet impulzů), aby bylo možné zaregistrovat náklad. Po zaregistrování požadovaného počtu impulzů musí uplynout doba po posledním impulzu (Doba po posledním impulzu (prodleva)) před spočítáním nákladu. V případě, že před vypršením prodlevy přijde několik impulzů, impulzy musí znovu přestat a musí vypršet doba prodlevy, aby bylo možné spočítat náklad.

Zde se zadává faktor (početní faktor). Tato hodnota se spočítá pro každý náklad. Například počet nákladů se bude počítat s faktorem 1,00. Pokud množství rozptýlené pro každý náklad je 12,5 m³, zadá se faktor 12,5. V takovém případě se množství počítá v m³.

Poznámka

Pokud je LoadLogger manuálně nastaven na režim vypnutí nebo do režimu vypnutí vstoupí automaticky, zaregistrovaný náklad (spočítané impulzy), které byly zahájeny, budou vynulovány.

Přehled

Pol. 1:
Čárka bliká, když se dosáhne minimálního počtu impulzů pro počítání nákladů.

Pol. 2:
Čárka bliká, když přicházejí impulzy prostřednictvím snímače

Pol. 3:
Vstup do doprovodného snímače



Tlačítko F (nebo tlačítko C)



- Spuštění po stavu zavření/spánku
- Posun mezi hodnotami známého parametru
- Změna označené hodnoty
- Monitor vypnutý – stisknutím tlačítka na asi 4 sekundy (potom se na displeji zobrazí „stop“)



Tlačítko SET

- Spuštění po stavu zavření/spánku
- Pro aktivaci změna funkce označené hodnoty

Níže najdete přehled obecných pravidel pro programování přístroje LoadLogger. Kromě toho v části "Přehled funkcí" najdete podrobnější přehled jednotlivých funkcí a souvisejících vstupních a výstupních faktorů.

6.11.2 Úprava nebo nulová poloha hodnot



Z údajů níže můžete vidět, které hodnoty je možné změnit respektive vynulovat. Pravidlem je, že faktory, které je možné změnit (označené Æ), jsou vstupní faktory (tj. měly by být naprogramovány) a faktory, které je možné vynulovat (označené N), jsou výstupní faktory. Pokud ve sloupci „Možnost změny/Možnost vynulování“ není žádné označení, jsou hodnoty pouze ke čtení.

Vztah mezi funkcemi a vstupní/výstupní faktory

Funkce	Vedlejší položky	Symbol na displeji	Možnost změny/Možnost vynulování	Mezní hodnoty
Základní hodnoty	Počítané množství	cou.		0,000 - 9999
	Počítané množství celkem	cou.t		0,000 - 9999
Nulová poloha (Kód 10)	Množství celkem	cou.	N	0,000 - 9999

6.11.3 Přístup k nulovému nastavení a hodnotám nastavení





Chcete-li získat přístup k nulovému nastavení, průběžnému čítači a hodnotám nastavení,

stiskněte tlačítka  a  za 3 sekundy se na displeji se zobrazí c000.

Zadejte kód a stiskněte tlačítko  po dobu 2 sekund a získáte přístup.

6.11.4 Hodnoty pro nastavení nuly


Příklady vynulování vypočítaných množství

Tlačítko	Displej	Vysvětlení
	c 010	Získejte přístup k čítači, který chcete vynulovat.
	cou. 7.190	Na displeji je hodnota vypočtených množství.
	7.190	Podržte tlačítko asi 2 sekundy. - celé číslo bliká, což znamená, že může být vynulováno.
	0.000	Stiskněte tlačítko a vypočtená hodnota se vynuluje.
	0.000	Podržte tlačítko asi 2 sekundy a vynulování je hotovo.

Pokud při programování LoadLogger nedostává signály z tlačítek v intervalu 10 sekund, programování automaticky skončí.

6.11.5 LoadLogger v režimu vypnutí

LoadLogger se automaticky vypne, ale je možné jej nastavit do režimu vypnutí manuálně. To

se provádí tak, že se přidrží tlačítko  po dobu asi 4 sekundy. Na displeji se zobrazí "Stop" a když tlačítko uvolníte, displej se vypne.

6.11.6 Napájení

LoadLogger má k dispozici napájení ze 2 baterií 1,5 V AA.

Když se LoadLogger znovu zapne po režimu vypnutí, na displeji se nejprve zobrazí číslo verze příslušného počítače.

Potom počítač kontroluje napětí z baterií - pokud je příliš nízké, zobrazí se na displeji "-bL-".

Pokud LoadLogger potom displej vypne, je třeba baterie vyměnit.

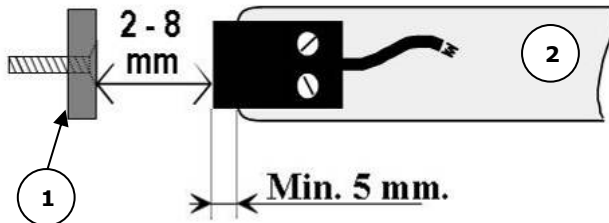
Pokud je napětí z baterií příliš nízké, bude na displeji také blikat "-bL-" v pravidelných intervalech, zatímco budete LoadLogger používat. Silně doporučujeme, abyste potom baterie vyměnili, protože pak není možné garantovat, že LoadLogger bude počítat správně.

Okamžitě po výměně baterií se může stát, že se displej nezapne. V takovém případě vyjměte baterie, počkejte dvě minuty a zkuste to znovu. Pokud to nepomůže, zkontrolujte napětí na bateriích (minim. 3 V).

6.11.7 Instalace snímače a magnetu

Magnetický kroužek nainstalujte na otočný element, např. na vývodový hřídel.

Snímač přimontujte na konzoli tak, aby magnet procházel kolem snímače ve vzdálenosti 2-8 mm. Viz obrázek níže.



Poznámka

Pokud je snímač umístěn na zmagnetizovatelnou úchytka, například železo, musí se umístit nejméně 5 mm od konce úchytka, aby se negenerovaly chybové zprávy.

Pol. 1: Magnet

Pol. 2: Železná úchytka

Kabel ze snímače je tak veden do počítače, aby byl chráněn před mechanickým přetížením a nedocházelo k jeho napínání (a poničení), když traktor zatáčí nebo se používá hydraulika.

6.11.8 Technické údaje

Displej 4 číslice

Napájení 2 x 1,5 V (AA)

Účinky teploty LoadLogger může plně fungovat při teplotě -10 - 70°C. To se však nevztahuje na baterie - ověřte si to u prodejce.

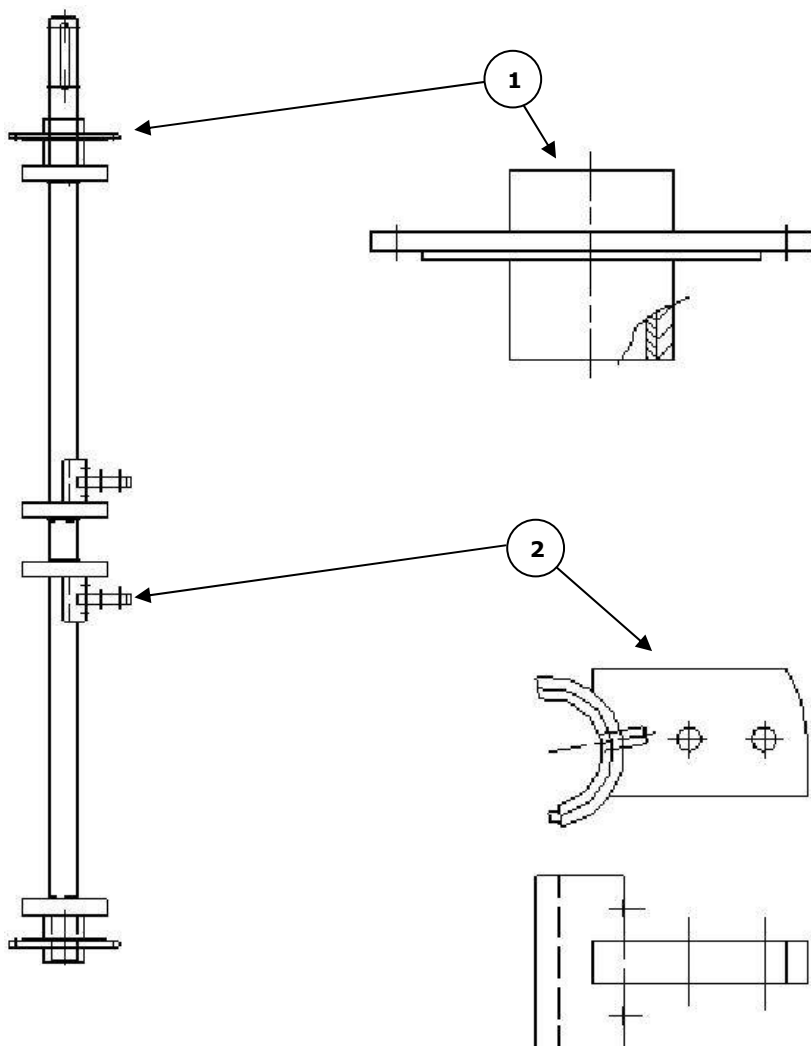
Impulzní signály ze snímače max. 167 impulzů/sekundu.
min. trvání impulzu: 0,6 ms ~ magnet by měl aktivovat snímač za 1/10 času při 9999 otáčkách/min.

6.12 Zadní hřídel řetězového dopravníku

Zadní hřídel řetězového dopravníku je vybavena čtyřmi ložisky, dvěma bočními ložisky a dvěma nosnými ložisky.

Boční ložiska vyměňujte podle potřeby (jedna sestava – ocelová a plastová část).

Nosná ložiska je třeba často kontrolovat, zda jsou proti hřídeli řetězového dopravníku (s uvolněným řetězovým dopravníkem). Pokud nejsou proti hřídeli řetězového dopravníku, musí se vyměnit.



Pol. 1:
Boční ložisko

Pol. 2:
Nosné ložisko

DŮLEŽITÉ

Pokud se nosná ložiska nevymění včas, riskujete, že se hřídel řetězového dopravníku zlomí.

6.13 Podpěra

Podpěru umísťujete do držáku a zajišťujete závlačkou. Při práci s rozmetadlem musí být podpěra umístěna v držáku, umístěném na levé straně rozmetadla. Pokud je rozmetadlo naplněné, podpěru nelze používat pro zvedání vlečné oje.



DŮLEŽITÉ

Pokud je rozmetadlo odpojené, je třeba aplikovat ruční brzdu (je-li namontována).

DŮLEŽITÉ

Pokud je rozmetadlo naplněné, podpěru nelze používat pro zvedání přední části rozmetadla.

6.14 Táhla

Rozmetadla mají namontovaná různá táhla.

Dbejte prosím na to, abyste používali spojovací jednotku, která je určena pro traktor, jinak se spojka rychleji opotřebuje.



6.15 Hydraulické sklápění zadních světel (je-li namontováno)



Funkce

- Ochrana světel při rozmetání.
- Světla se automaticky sklopí pomocí 2 hydraulických válců, když se spustí řetězový dopravník/rozmetání.

6.16 Hydraulické bezpečnostní čelo (je-li namontováno)



Funkce

- Bezpečnostní čelo pro ochranu při přepravě po pozemních komunikacích.
- Bezpečnostní čelo se ovládá ručně.
- Bezpečnostní čelo je při přepravě po pozemních komunikacích sklopené dolů (viz obrázek) a při rozmetání je zvednuté nahoru pomocí dvou hydraulických válců.

Obecná údržba

- Mazání - 2 maznice na obou stranách – promazávané jednou týdně.

6.17 Filtr vratné větve



Funkce

- Filtr vratné větve je přimontován v potrubí vratné větve z olejového motoru, který pohání řetězový dopravník a filtruje olej z traktoru.
- Filtr oleje má rozměr otvorů 10 mikronů.
- Filtr je vybaven obtokovým ventilem a je koncipován jako tlakový filtr, takže vydrží tlak, který vznikne při zpětném chodu řetězového dopravníku.

Obecná údržba

- Vyměňte kazetu filtru jednou ročně.
- První výměnu proveďte po 1000 hodinách provozu.

6.18 Hydraulicky ovládané čelo

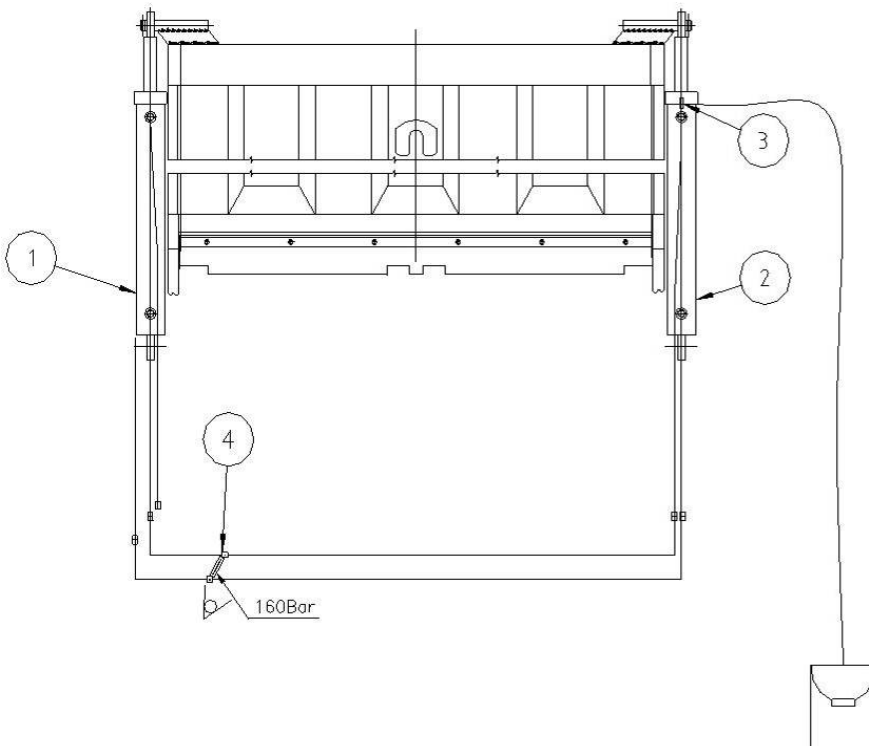
Aby byl zajištěný správný chod hydraulického čela, hydraulické válce je nutné vysunout do krajních poloh několikrát denně. Jakýkoliv rozdíl v objemu oleje bude vyrovnán.

Toto vyrovnání je zajištěno přetlakovým ventilem umístěným v dolní části stroje (poz. 4). Při jízdě se zvednutým čelem věnujte pozornost např. volně zavěšeným elektrickým kabelům.

Tlaková přívodní hadice čela je opatřena omezovačem průtoku, který omezuje průtok k čelu na max. 35 l/min.

DŮLEŽITÉ

V otvorech ve spodní části rozmetadla pro vodící čepy pohyblivého čela a na kolejnicích na straně rozmetadla nesmí být kameny a podobná hmota, jinak pohyblivé čelo bude vyjždět šikmo.



Odvzdušnění hydraulické soustavy

Po skončení práce s hydraulickou soustavou je nutné provést její odvzdušnění.

- Odpojte oba hydraulické válce od horní části čela (poz. 1 a 2).
- Úplně vysuňte pístnice hydraulických válců.
- Pokud levý válec (při pohledu ve směru jízdy) nedosáhne krajní polohy, hydraulická soustava je zavzdušněná.
- Udržujte tlak v systému, dokud levý válec nebude úplně vysunut.
- V tomto stavu je hydraulická soustava odvzdušněná.

Vypouštění oleje z hydraulické soustavy

- Úplně vysuňte pístnice hydraulických válců (poz. 1 a 2).
- Pokud pravý válec (při pohledu ve směru jízdy) nedosáhne krajní polohy, hydraulická soustava obsahuje nadměrné množství oleje.
- Snižte tlak v soustavě.
- Demontujte zátku v horní části pravého válce (poz. 3).
- Připojte výpustnou hadici (poz. 3).
- Udržujte v soustavě tlak.
- Po úplném vysunutí pístnice pravého hydraulického válce namontujte zátku zpět.
- Nyní je v systému správné množství.

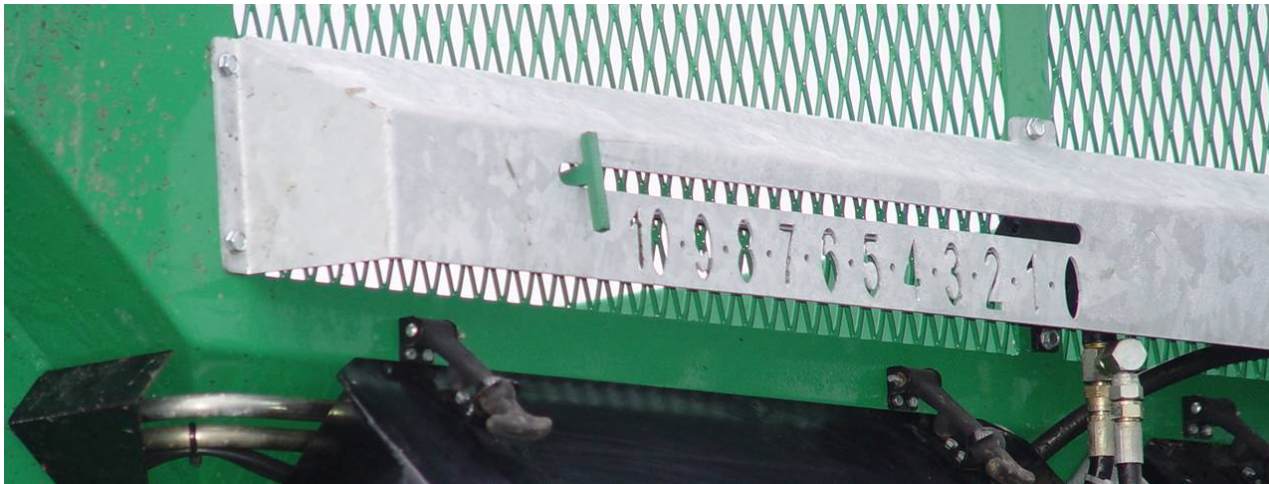
Ochranné zařízení proti kamenům

Pokud není na rozmetadle namontované pohyblivé čelo, je namontováno ochranné zařízení proti kamenům, které brání vymetání kamenů směrem k traktoru.



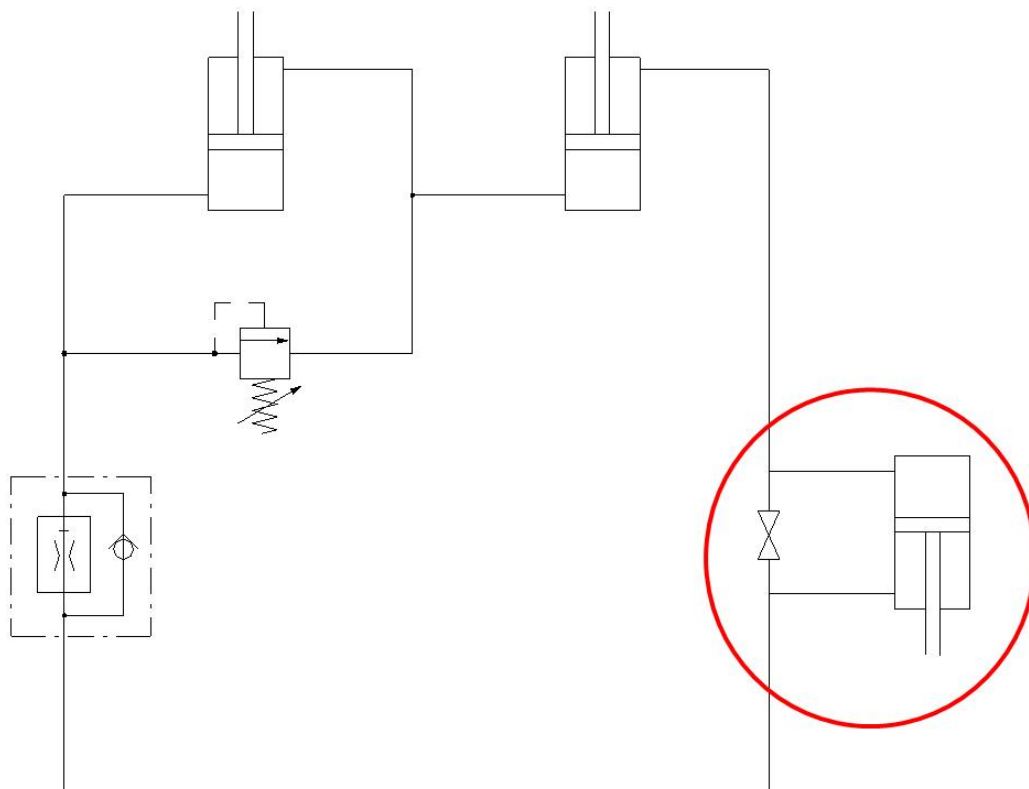
6.19 Indikátor úrovně pro pohyblivé čelo (je-li namontováno)

Pohyblivé čelo může být vybaveno indikátorem, který pomocí stupnice ukazuje, do jaké míry je pohyblivé čelo otevřené. Používá se běžně pro rozmetání v malém množství, když je pohyblivé čelo prakticky dovřené.



Indikátor úrovně pro pohyblivé čelo je přimontováno v přední části rozmetadla a hydraulické válce jsou spojeny s válci pohyblivého čela, jak je ukázáno níže.

V systémech s hydraulickými válci mohou nastat problémy s netěsností. Pokud v důsledku netěsnosti se indikátor úplně nevrací na nulu, když se pohyblivé čelo zavře, je to možné napravit pomocí kulového uzávěru a aktivací pohyblivého čela.



6.20 Hnací hřídel

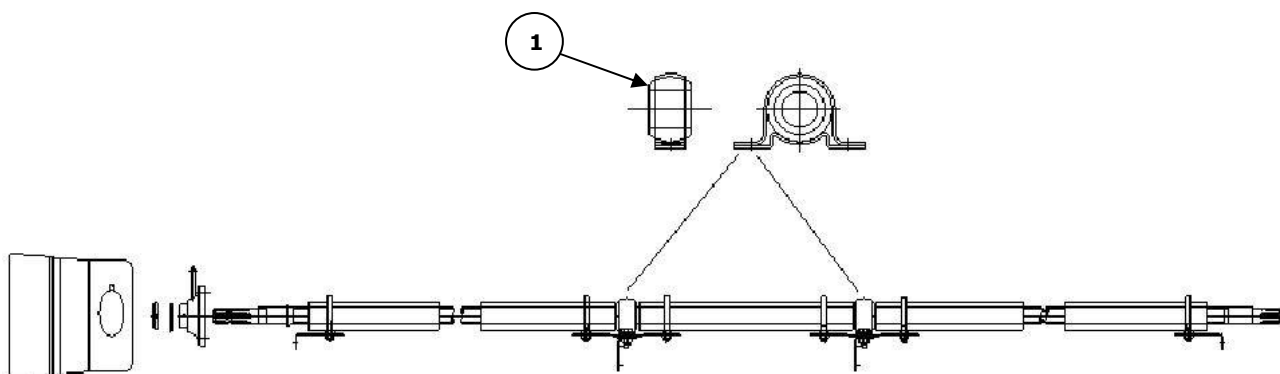
Hnací hřídel je uprostřed uložený v dřevěných ložiskách. Ložiska lze vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat hnací hřídel. Na obou koncích hnacího hřídele se nachází přírubové ložisko o průměru 40 mm.

DŮLEŽITÉ

Při výměně dřevěných ložisek musí být hnací hřídel „vyrovnan“ s použitím motouzu nebo podobným způsobem. Je nutné, aby hřídel nebyl prověšený.

Pol. 1:

Ložisko z tvrdého dřeva



6.21 Převodovka řetězového dopravníku

Převodovka řetězového dopravníku je poháněna hydraulickým motorem, aby bylo možné plynule upravovat rychlost. Na škrticím ventilu olejového motoru jsou dva přetlakové ventily, které chrání řetězový dopravník před přetížením.

SP 9, SP 11, SP 12 a SP 15

Pol. 1:

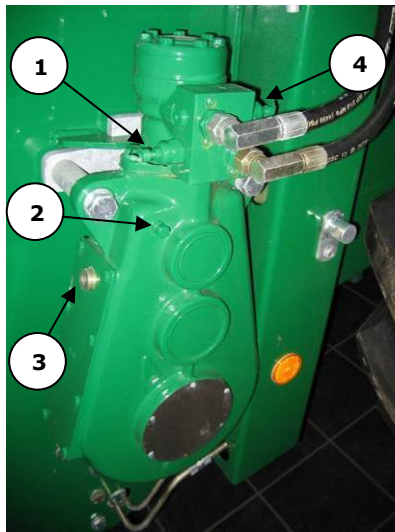
Přetlakový ventil pro zpětný chod řetězového dopravníku (rázový ventil)

Pol. 2:

Odvzdušnění

Pol. 3:

Kontrolní zátka



Pol. 4:

Přetlakový ventil pro pojezd vpřed řetězového dopravníku (rázový ventil)

Údaje

Obsah oleje:

5,7 l

Přetlakový ventil nastaven na:

135 bar

Převodovka:

35,2 : 1 (např. pokaždé, když olejový motor běží na 35,2 otáček, řetězový dopravník běží na 1 otáčku)

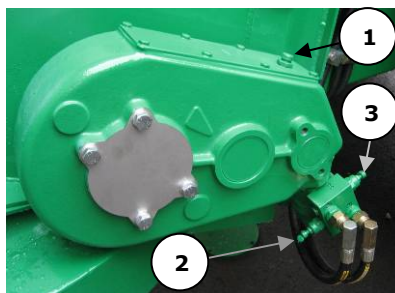
FLEX 16 a 20

Pol. 1:

Plnicí otvor oleje

Pol. 2:

Přetlakový ventil pro pojezd vpřed řetězového dopravníku (rázový ventil)



Pol. 3:

Přetlakový ventil pro zpětný chod řetězového dopravníku (rázový ventil)

Údaje

Obsah oleje:

5,0 l

Přetlakový ventil nastaven na:

135 bar

Převodovka:

43,6 : 1 (např. pokaždé, když olejový motor běží na 43,6 otáček, řetězový dopravník běží na 1 otáčku)

OBS

Pokud je těsnění přetlakového ventilu poškozené, přestává platit záruka.

6.22 Pryžové odpružení

Táhlo rozmetadla je podporováno pryžovými bloky. Pryžové bloky jsou umístěny nad a pod ojí, takže jsou odpruženy rázy v obou směrech.

SP 9 a SP11	2 ks. ø80 x 80 mm
	2 ks. ø100 x 100 mm
SP 12 a SP 15	2 ks. ø100 x 100 mm
	2 ks. ø125 x 125 mm
FLEX 16	2 ks. ø100 x 100 mm
	2 ks. ø125 x 125 mm
FLEX 20	2 ks. ø100 x 100 mm
	2 ks. ø125 x 125 mm



Výměna pryžových bloků

- Pryžové bloky jsou mazány na čelních plochách mazacím tukem na pryž.
- Pryžové bloky se závitovou tyčí jsou montovány volně na rozmetadle.
- Matice jsou utáženy tak, aby horní pryžové bloky měly výšku:

SP 9 & SP 11	(ø100 x 100)	Výška = 92 mm	8 mm předeprnutí
SP 12 & SP 15	(ø125 x 125)	Výška = 113 mm	12 mm předeprnutí
FLEX 16	(ø125 x 125)	Výška = 113 mm	12 mm předeprnutí
FLEX 20	(ø125 x 125)	Výška = 113 mm	12 mm předeprnutí

6.23 Hydraulický systém pro přenos hmotnosti (je-li namontován)

Hydraulický systém pro přenos hmotnosti může přenášet zatížení ze zadních kol traktoru na přední kola (viz příklad). Tím lze dosáhnout optimálního rozložení hmotnosti a využít tak pohon všech čtyř kol traktoru.



Příklad přenosu hmotnosti

	Přední kola	Zadní kola	Rozmetadlo
Bez přenosu hmotnosti	3000 kg	9000 kg	20000 kg
S přenosem hmotnosti	4000 kg	7500 kg	20500 kg

Hydraulická soustava je vybavena hydraulickým akumulátorem, který absorbuje olej při posunu pístu dovnitř, a uvolňuje olej při posunu pístu opačným směrem.

Při jízdě na poli je tlak v hydraulické soustavě udržován na hodnotě MAX 13 MPa (130 bar). Při jízdě po pozemních komunikacích snižte tlak v hydraulické soustavě. Přesto udržujte minimální tlak v soustavě pro tlumení "výkyvných" pohybů stroje.

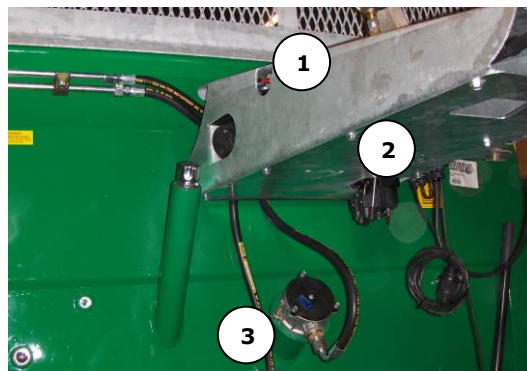
6.24 Hlavní hydraulická soustava

Se systémem hlavní hydraulické soustavy jsou pohyblivé čelo a řetězový dopravník rozmetadla poháněny bez pomoci hydrauliky traktoru. Na rozmetadle je umístěna 60l olejová nádrž a na hnací soustavě rozmetadla je přimontováno olejové čerpadlo, které dodává olej do pohyblivého čela a převodovky řetězového dopravníku.

Pol. 1:
Regulační ventil řetězového dopravníku

Pol. 2:
Směrový regulační ventil s rukojetí pro nouzovou regulaci

Pol. 3:
Olejová nádrž s filtrem vratné větve

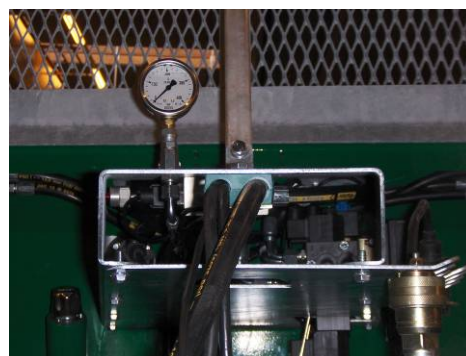


Zrychlovací převodovka pro olejový motor.



Elektrické ovládání

Pomocí elektrického ovládání se řetězový dopravník a pohyblivé čelo obsluhují pomocí elektrického panelu. Panel je propojený s řídicí jednotkou MuckControl nebo MuckMaster a je ovládaný z kabiny traktoru. V nouzových situacích lze použít manuální ovládání na bloku ventilu.



6.25 Rozmetací ústrojí – 12 m



Funkce

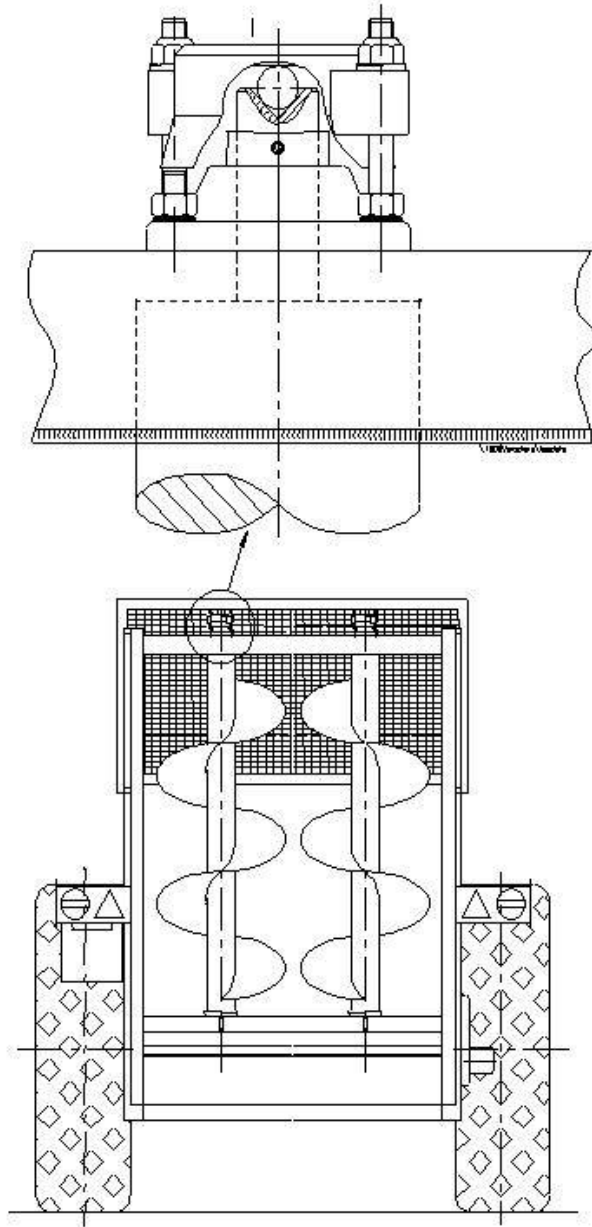
- Svisle postavené bubny.
- Pohyblivé rozhazovače pro rozmetání lehkých materiálů.
- Speciální rozhazovače pro těžké materiály.

Obecná údržba

- Výměna oleje v převodovce – viz odstavec 6.4.
- Mazání – viz odstavec 6.3.
- Příkladná zařízení: pevné rozhazovače – pro rozmetání velmi těžkých materiálů.
- Rozhazovací hřeby lze natočit podle potřeby (namontovat na protější bubnu).
- Údržba a čištění bubnů. Pokud rozmetací ústrojí vibruje při 1000 otáčkách/min, bubny nejsou vyvážené a je nutné provést vyvážení.

6.26 Bezpečnost rozmetacích bubnů na 12m rozmetacím ústrojí

Rozmetací bubny jsou zajištěny, aby se nenaklápěly k pryžové spojce, a to pomocí kulových čepů pod krytem horního ložiska. Kryty ložiska je nutné jednou ročně rozmontovat a vyčistit. Při montáži namažte kulové čepy mazacím tukem a pojistné matice mírně utáhněte. Je důležité, aby se bubny nemohly naklápět.



6.27 Rozmetací ústrojí – 24 m



Funkce

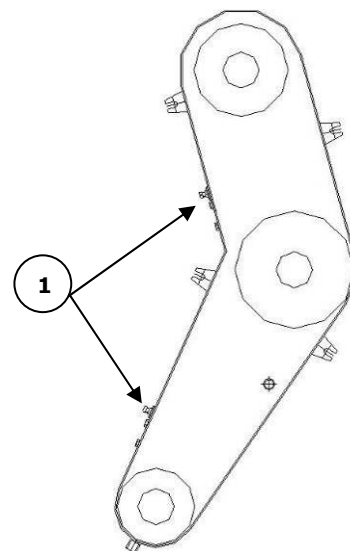
- 2 vodorovné bubny a usměrňovací deska. Bubny řezou materiál a podávají jej na usměrňovací desku.
- Vhodné pro rozmetání lehkých materiálů do velké šířky.
- Zadní čelo lze otevřít do čtyř různých poloh – čím větší otvor, tím větší množství materiálu může procházet a tím je menší šířka rozmetání.

Obecná údržba

- Výměna oleje v převodovce řetězového dopravníku, převodovce pro deflektory a úhlové převodovce – viz odstavec 6.4.
- Mazání – viz odstavec 6.3.
- Natočte rozmetací hřeby podle potřeby.
- Údržba a čištění bubnů. Pokud rozmetací ústrojí vibruje při 1000 otáčkách/min, bubny nejsou vyvážené a je nutné provést vyvážení.
- Vyčistěte prostory mezi deflektory a desku deflektorů.
- Šrouby na deflektorech je nutné často dotahovat.

Napínání řetězů v řetězové převodovce

1. Povolte zpětnou matici
2. Šroubujte stavěcí šroub proti směru otáčení hodinových ručiček, dokud neucítíte odpor
3. Pootočte stavěcí šroub ve směru otáčení hodinových ručiček o 1/2 otáčky
4. Utáhněte zpětnou matici



Pol. 1:
Zpětná matice a stavěcí šroub

POZNÁMKA

Po seřízení napnutí musí být možné otáčet bubny rukou. Převodovka nesmí vydávat nezvyklé zvuky.

6.28 Brzdy

Po opotřebení brzdového obložení musí být pro zabrzdění rozmetadla rameno brzdy postupně zašroubováno z počáteční polohy dovnitř.

Pokud je píst brzdového válce vysunutý do cca 2/3, než dojde k zabrzdění rozmetadla, rameno brzdy musí být posunuté o jeden výřez. Postupujte takto:

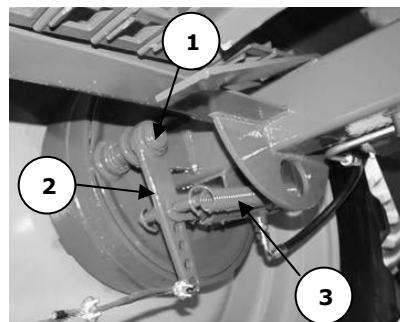
SP 9, SP 11, SP 12 a SP 15

- Stáhněte rameno brzdy z drážkovaného hřídele a z brzdového válce.
- Otočte rameno brzdy o tolik výřezů, kolik je možné na drážkovaném hřídeli proti brzdovému válci.
- Namontujte rameno brzdy v nové poloze.

Pol. 1: Hřídel s drážkami

Pol. 2: Rameno brzdy

Pol. 3: Brzdový válec



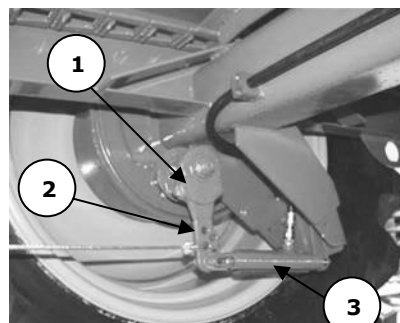
FLEX 16

- Odpojte brzdový válec z ramene brzdy.
- Otáčejte seřizovací matici ve směru hodinových ručiček, dokud otvor v ramenu brzdy není vysunutý z brzdového válce.
- Otočte seřizovací matici o jeden výřez zpět.
- Namontujte brzdový válec na rameno brzdy.

Pol. 1: Seřizovací matice

Pol. 2: Rameno brzdy

Pol. 3: Brzdový válec



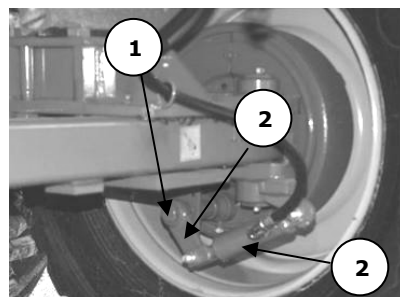
FLEX 20 – zadní náprava

Pro SP 9, SP 11, SP 12 a SP 15

Pol. 1: Hřídel s drážkami

Pol. 2: Rameno brzdy

Pol. 3: Brzdový válec



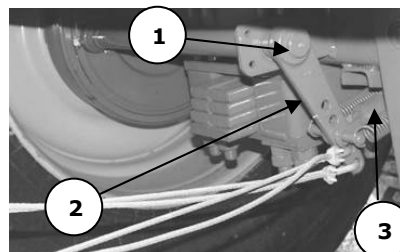
FLEX 20 – přední náprava

Pro SP 9, SP 11, SP 12 a SP 15

Pol. 1: Hřídel s drážkami

Pol. 2: Rameno brzdy

Pol. 3: Brzdový válec



6.29 Ruční parkovací brzda

Napínání lanka parkovací a nouzové brzdy

SP 9, SP 11, SP 12, SP 15 a FLEX 16

- Rukojeť ruční parkovací brzdy musí být ve vnější poloze (v zadní krajní poloze, pokud není lanko napnuté)
- S pákou v této poloze seřídíte napnutí lanka.
- Lanko musí být napnuté, ale nesmí zatahovat ramena brzdy.

nouzová brzda



Flex 20

Stejně jako u jiných rozmetadel. Ale:

- rozmetadlo je vpředu vyvýšené, a proto je tažné oko nutné zvednout 1150 mm nad zem, aby se vyrovnalo napnutí vodiče, k čemuž dochází, když se podvozek vyklápí a sklápí.

Parkovací brzda



6.30 Tlak v pneumatikách

Typ pneumatik		Předepsané hodnoty pracovního tlaku
ALLIANCE	18,4 - 15 x 34	2,2 bar
MICHELIN	18,4 - 15 x 34	2,2 bar
MICHELIN	620 / 75 R26	2,0 bar
KLEBER	600 / 65 R34	2,0 bar
MICHELIN	620 / 75 R34	2,0 bar
MICHELIN	680 / 75 R32	2,0 bar
ALLIANCE	800 / 65 R32	2,0 bar
ALLIANCE	600 / 55 - 22,5	2,0 bar
ALLIANCE	650 / 60 - 30,5	2,0 bar
TRELLEBORG	650 / 75 R32	2,0 bar

DŮLEŽITÉ

Pokud měníte kolo na prázdném rozmetadle, lze rozmetadlo při zvedání podepřít pod bočními nosníky rámu.

Pokud je rozmetadlo naplněno, při zvedání smí být podepřeno pouze pod nápravou kola!

Při výměně kola vždy dbejte, aby bylo rozmetadlo důkladně zajištěno.



7 Rozmetání

Vaše nové rozmetadlo Samson umožňuje rozmetání těchto materiálů:

- Chlévská mrva skotu
- Chlévská mrva prasat
- Chlévská mrva drůbeže
- Trus drůbeže
- Kejda
- Popel
- A další rozmetané materiály, které jsou rozmetány do velké šířky a s jemným rozptylem.

Pokud jste rozmetadlo zakoupili s pohyblivým čelem, můžete je použít jako indikátor množství společně s rychlostí řetězového dopravníku. To ovšem platí pouze pro jemné materiály, např. kejda s obsahem tuhých látek max. 22%.

Rychlost řetězového dopravníku podle nastavení ventilů

Nastavení	 m/min	 m/min
1	0,5	0,5
2	0,7	1,0
3	0,9	1,6
4	1,2	2,3
5	1,5	3,0
6	1,8	3,7
7	2,1	4,4
8	2,4	5,0
9	2,7	5,6
10	3,0	6,0

- -doporučované hodnoty (může se měnit pro různé traktory)

7.1 Aplikační množství (dávkování)

Typ	Hustota
Kompost 1	0,3
Chlévská mrva drůbeže – suchá	0,3
Popel	0,5
Chlévská mrva skotu	0,7
Separáčn�i materiál	0,75
Chlévská mrva prasat	0,8
Kanalizační kal – suchý	0,9
Chlévská mrva drůbeže – tekutá	1,0
Kanalizační kal – vlhký	1,0
Vápn�o	1,1

-doporučované hodnoty (závislé na typu)

Postup

1. Určete typ chlévské mrvy
2. Určete požadované aplikační množství v tunách na hektar
3. Vypočítejte množství $\frac{\text{t/ha}}{\text{m}^3/\text{ha}}$ = m³/ha

Příklad

Chlévská mrva prasat
 28 t/ha
 $\frac{28 \text{ t/ha}}{0,8 \text{ t/ha}} = 35 \text{ m}^3/\text{ha}$

Pokud je hodnota m³ /ha předem známá, tento výpočet neprovádějte.

4. Změřte skutečnou šířku rozmetání
5. Zvolte pojezdovou rychlost
6. Jděte na tabulku rozmetání (viz odstavec 7.2) s následujícími faktory:
 - Model rozmetadla
 - Šířka rozmetání
 - Pojezdová rychlost
 - Rozmetané množství

12 m
 14 km/h
 SP 12
 12 m
 14 km/h
 35 m³/ha

POZNÁMKA

Pokud pro regulaci aplikačního množství používáte zadní čelo, např. čelo je otevřené do 1/3, pak je i aplikační množství sníženo na 1/3 ve srovnání s údaji v tabulce.

**7.2 Rámcové tabulky rozmetání
SP 9 a SP 12**

Pracovní šířka		6 m						8 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m3/ha													
1	0,5	28	18	14	11	9	8	7	21	14	10	8	7	6	5
2	1,0	55	37	28	22	18	16	14	41	28	21	17	14	12	10
3	1,6	88	59	44	35	29	25	22	66	44	33	27	22	19	17
4	2,3	127	85	64	51	42	36	32	95	64	48	38	32	27	24
5	3,0	166	111	83	66	55	47	41	124	83	62	50	41	36	31
6	3,7	204	136	102	82	68	58	51	153	102	77	61	51	44	38
7	4,4	243	162	122	97	81	69	61	182	122	91	73	61	52	46
8	5,0	276	184	138	111	92	79	69	207	138	104	83	69	59	52
9	5,6	309	206	155	124	103	88	77	232	155	116	93	77	66	58
10	6,0	242	221	166	133	111	95	83	249	166	124	99	83	71	62

SP 11, SP 15 FLEX 16 a FLEX 20

Pracovní šířka		6 m						8 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m3/ha													
1	0,5	31	21	16	12	10	9	8	23	16	12	9	8	7	6
2	1,0	62	41	31	25	21	18	16	47	31	23	19	16	13	12
3	1,6	99	66	50	40	33	28	25	74	50	37	30	25	21	19
4	2,3	143	95	71	57	48	41	36	107	71	53	43	36	31	27
5	3,0	186	124	93	74	62	53	47	140	93	70	56	47	40	35
6	3,7	229	153	115	92	76	66	57	172	115	86	69	57	49	43
7	4,4	273	182	136	109	91	78	68	205	136	102	82	68	58	51
8	5,0	310	207	155	124	103	89	78	233	155	116	93	78	66	58
9	5,6	347	231	174	139	116	99	87	260	174	130	104	87	74	65
10	6,0	273	248	186	149	124	106	93	279	186	140	112	93	80	70

SP 9 a SP 12

Pracovní šířka		10 m						12 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m3/ha													
1	0,5	17	11	8	7	6	5	4	14	9	7	6	5	4	3
2	1,0	33	22	17	13	1	9	8	28	18	14	11	9	8	7
3	1,6	53	35	27	21	18	15	13	44	29	22	18	15	13	11
4	2,3	76	51	38	30	25	22	19	64	42	32	25	21	18	16
5	3,0	99	66	50	40	33	28	25	83	55	41	33	28	24	21
6	3,7	123	82	61	49	41	35	31	102	68	51	41	34	29	26
7	4,4	146	97	73	58	49	42	36	122	81	61	49	41	35	30
8	5,0	166	111	83	66	55	47	41	138	92	69	55	46	39	35
9	5,6	186	124	93	74	62	53	46	155	103	77	62	52	44	39
10	6,0	199	133	99	80	66	57	50	166	111	83	66	55	47	41

SP 11, SP 15 FLEX 16 a FLEX 20

Pracovní šířka		10 m						12 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m3/ha													
1	0,5	19	12	9	7	6	5	5	16	10	8	6	5	4	4
2	1,0	37	25	19	15	12	11	9	31	21	16	12	10	9	8
3	1,6	60	40	30	24	20	17	15	50	33	25	20	17	14	12
4	2,3	86	57	43	34	29	24	21	71	48	36	29	24	20	18
5	3,0	112	74	56	45	37	32	28	93	62	47	37	31	27	23
6	3,7	138	92	69	55	46	39	34	115	76	57	46	38	33	29
7	4,4	164	109	82	65	55	47	41	136	91	68	55	45	39	34
8	5,0	186	124	93	74	62	53	47	155	103	78	62	52	44	39
9	5,6	208	139	104	83	69	60	52	174	116	87	69	58	50	43
10	6,0	223	149	112	89	74	64	56	186	124	93	74	62	53	47

SP 9 a SP 12

Pracovní šířka		14 m						16 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	12	8	6	5	4	3	3	10	7	5	4	3	3	3
2	1,0	24	16	12	9	8	7	6	21	14	10	8	7	6	5
3	1,6	38	25	19	15	13	11	9	33	22	17	13	11	9	8
4	2,3	54	36	27	22	18	16	14	48	32	24	19	16	14	12
5	3,0	71	47	36	28	24	20	18	62	41	31	25	21	18	16
6	3,7	88	58	44	35	29	25	22	77	51	38	31	26	22	19
7	4,4	104	69	52	42	35	30	26	91	61	46	36	30	26	23
8	5,0	118	79	59	47	39	34	30	104	69	52	41	35	30	26
9	5,6	133	88	66	53	44	38	33	116	77	58	46	39	33	29
10	6,0	142	95	71	57	47	41	36	242	83	62	50	41	36	31

SP 11, SP 15 FLEX 16 a FLEX 20

Pracovní šířka		14 m						16 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	13	9	7	5	4	4	3	12	8	6	5	4	3	3
2	1,0	27	18	13	11	9	8	7	23	16	12	9	8	7	6
3	1,6	43	28	21	17	14	12	11	37	25	19	15	12	11	9
4	2,3	61	41	31	24	20	17	15	53	36	27	21	18	15	13
5	3,0	80	53	40	32	27	23	20	70	47	35	28	23	20	17
6	3,7	98	66	49	39	33	28	25	86	57	43	34	29	25	22
7	4,4	117	78	58	47	39	33	29	102	68	51	41	34	29	26
8	5,0	133	89	66	53	44	38	33	116	78	58	47	39	33	29
9	5,6	149	99	74	60	50	43	37	130	87	65	52	43	37	33
10	6,0	159	106	80	64	53	46	40	273	93	70	56	47	40	35

SP 9 a SP 12

Pracovní šířka		18 m						20 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	9	6	5	4	3	3	2	8	6	4	3	3	2	2
2	1,0	18	12	9	7	6	5	5	17	11	8	7	6	5	4
3	1,6	29	20	15	12	10	8	7	27	18	13	11	9	8	7
4	2,3	42	28	21	17	14	12	11	38	25	19	15	13	11	10
5	3,0	55	37	28	22	18	16	14	50	33	25	20	17	14	12
6	3,7	68	45	34	27	23	19	17	61	41	31	25	2	18	15
7	4,4	81	54	41	32	27	23	20	73	49	36	29	24	21	18
8	5,0	92	61	46	37	31	26	23	83	55	41	33	28	24	21
9	5,6	103	69	52	41	34	29	26	93	62	46	37	31	27	23
10	6,0	111	74	55	44	37	32	28	99	66	50	40	33	28	25

SP 11, SP 15 FLEX 16 a FLEX 20

Pracovní šířka		18 m						20 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	10	7	5	4	3	3	3	9	6	5	4	3	3	2
2	1,0	21	14	10	8	7	6	5	19	12	9	7	6	5	5
3	1,6	33	22	17	13	11	9	8	30	20	15	12	10	9	7
4	2,3	48	32	24	19	16	14	12	43	29	21	17	14	12	11
5	3,0	62	41	31	25	21	18	16	56	37	28	22	19	16	14
6	3,7	76	51	38	31	25	22	19	69	46	34	28	23	20	17
7	4,4	91	61	45	36	30	26	23	82	55	41	33	27	23	20
8	5,0	103	69	52	41	34	30	26	93	62	47	37	31	27	23
9	5,6	116	77	58	46	39	33	29	104	69	52	42	35	30	26
10	6,0	124	83	62	50	41	35	31	112	74	56	45	37	32	28

SP 9 a SP 12

Pracovní šířka		22 m						24 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	8	5	4	3	3	2	2	7	5	3	3	2	2	2
2	1,0	15	10	8	6	5	4	4	14	9	7	6	5	4	3
3	1,6	24	16	12	10	8	7	6	22	15	11	9	7	6	6
4	2,3	35	23	17	14	12	10	9	32	21	16	13	11	9	8
5	3,0	45	30	23	18	15	13	11	41	28	21	17	14	12	10
6	3,7	56	37	28	22	19	16	14	51	34	26	20	17	15	13
7	4,4	66	44	33	27	22	19	17	61	41	30	24	20	17	15
8	5,0	75	50	38	30	25	22	19	69	46	35	28	23	20	17
9	5,6	84	56	42	34	28	24	21	77	52	39	31	26	22	19
10	6,0	90	60	45	36	30	26	23	83	55	41	33	28	24	21

SP 11, SP 15 FLEX 16 a FLEX 20

Pracovní šířka		22 m						24 m							
km/h		4	6	8	10	12	14	16	4	6	8	10	12	14	16
Nastavení	m/min	Aplikační množství m ³ /ha													
1	0,5	8	6	4	3	3	2	2	8	5	4	3	3	2	2
2	1,0	17	11	8	7	6	5	4	16	10	8	6	5	4	4
3	1,6	27	18	14	11	9	8	7	25	17	12	10	8	7	6
4	2,3	39	26	19	16	13	11	10	36	24	18	14	12	10	9
5	3,0	51	34	25	20	17	14	13	47	31	23	19	16	13	12
6	3,7	63	42	31	25	21	18	16	57	38	29	23	19	16	14
7	4,4	74	50	37	30	25	21	19	68	45	34	27	23	19	17
8	5,0	85	56	42	34	28	24	21	78	52	39	31	26	22	19
9	5,6	95	63	47	38	32	27	24	87	58	43	35	29	25	22
10	6,0	101	68	51	41	34	29	25	93	62	47	37	31	27	23

Výše uvedená nastavení řetězového dopravníku jsou založena na nastavení elektrického



ovládání řetězového dopravníku SAMSON.

Postup:

1. Vyberte tabulku podle typu rozmetadla.
2. Zvolte šířku rozmetání - podle rozmetaného materiálu
3. Zvolte pojezdovou rychlost
4. Vyhledejte požadované aplikační množství ve sloupci pod požadovanou pojezdovou rychlostí
5. Podle požadovaného aplikačního množství určíte nastavení řetězového dopravníku co nejdříve vlevo.

Příklad

SP 12 (viz odstavec 7.2)

Chlévská mrva prasat má šířku rozmetání:

Pojezdová rychlost:

Podle výpočtu v odstavci 7.1 potřebujete:

To znamená, že nastavení řetězového dopravníku má být:

12	m
14	km/h
35	m ³ /ha
7	

POZNÁMKA!

Pokud nemůžete dosáhnout požadované množství, musíte změnit pojezdovou rychlost.

8 Údržba před uložením

Pro dosažení optimální výkonnosti a dlouhé životnosti vašeho rozmetadla, před uložením rozmetadla proveďte tyto kontroly:

- Důkladně očistěte vnější i vnitřní povrch rozmetadla vodou.
- Promažte rozmetadlo podle tabulky mazání. (Viz odstavec 6.3).
- Zkontrolujte poškozený lak na vnějších i vnitřních plochách rozmetadla a přídatných zařízeních. Pokud zjistíte poškozený lak, odstraňte z místa stopy koroze, naneste základní barvu a lak.
- Na galvanizovaných (zinkovaných) plochách musí být poškozená místa ošetřena prostředkem X-ERGON 289 (na vnějších i vnitřních plochách).

Pokyny pro používání X-ERGON 289

Odstraňte stopy nečistot a koroze např. pomocí brusného papíru nebo drátěného kartáče, aby byl povrch hladký a čistý.

Zahřejte plochu na teplotu cca 300° C pomocí svařovacího zařízení (acetylenovým hořákem) s nízkým výkonem,

pájecí lampy nebo řezacího hořáku. Potom naneste prostředek X-ERGON 289.

Odstraňte zbytky tavidla pomocí vlhké tkaniny, nebo je omyjte vodou.

Výše uvedené pokyny jsou určeny pouze pro vaši informaci, vždy dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce.

Čistění

Od našeho dodavatele laků jsme obdrželi tyto pokyny pro čistění:

- Laky na rozmetadle dosahují maximální pevnosti až po uplynutí doby tvrzení 2-4 týdnů, nepoužívejte proto během této doby vysokotlaká čisticí zařízení.
- Po této době dodržujte tyto parametry:

Tlak	Max 150 bar
Teplota vody	Max 50 – 60 °C
Min. vzdálenost od povrchu	50 cm

Na místech s poškozeným lakem odolnost proti vysokotlakému čistění značně klesá.

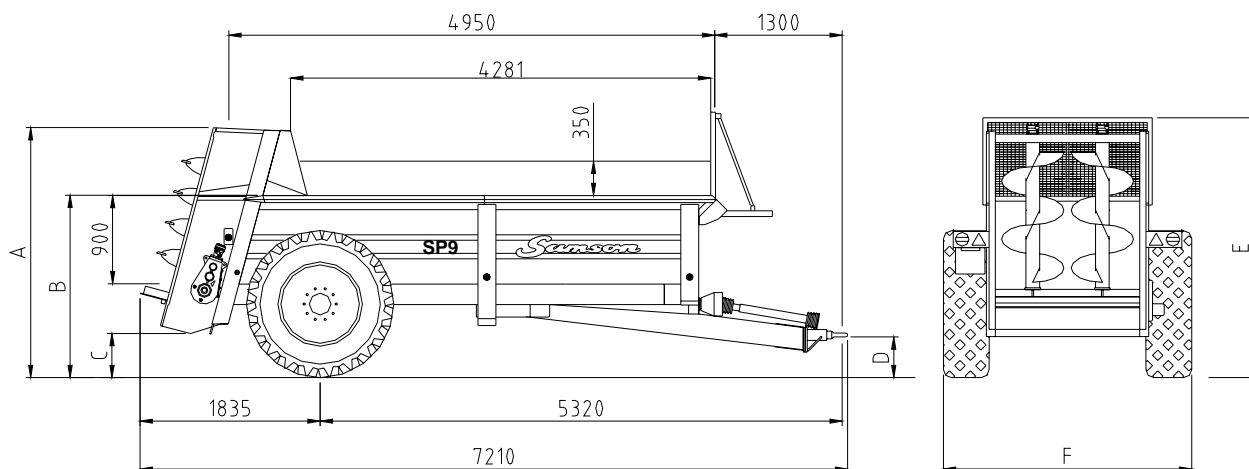
DŮLEŽITÉ

Vysokotlaké zařízení nikdy nesměřujte přímo na těsnicí kroužky, ucpávky a převodovky, může dojít ke zkrácení převodovky.

Vysokotlaké čisticí zařízení rovněž nesměřujte přímo na elektrické součástky a zařízení.

9 Rozměrové náčrtky

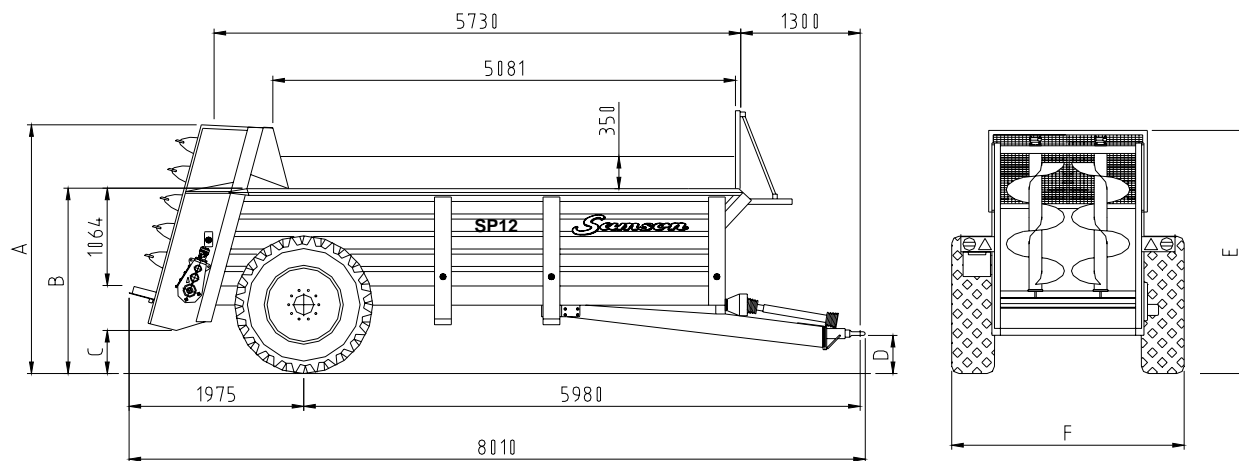
SP 9 a SP 11



Kola	Průměr pneumaticy	A	B SP 9 / SP 11	C	D	E	F
Alliance 18,4-15x34	1645	2600	1885 / 2235	507	470	2730	2515
Michelin 600/65R34	1644	2599	1884 / 2234	506	469	2729	2835

Všechny údaje jsou v mm

SP 12 a SP 15

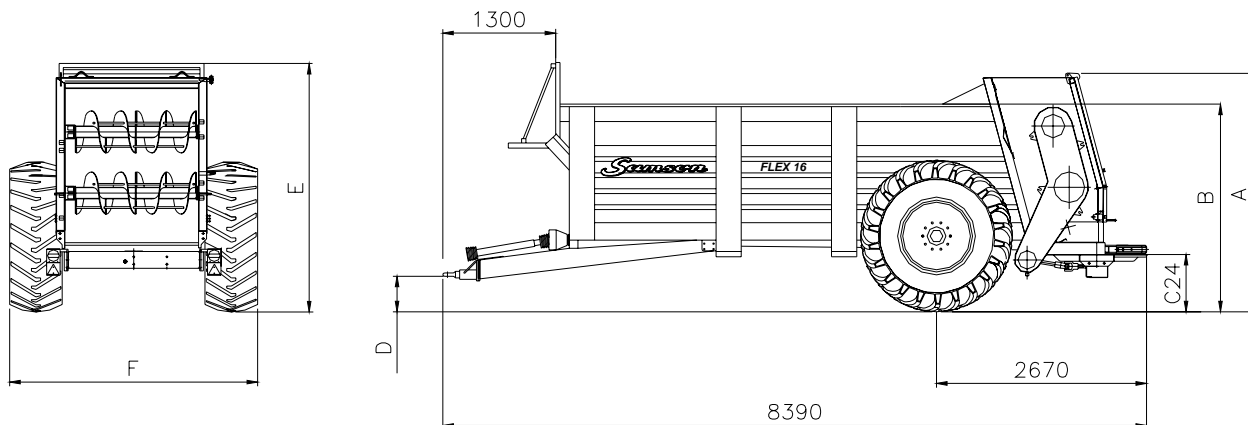


Kola	Průměr pneumatiky	A	B SP 12 / SP 15	C	D	E	F
Alliance 18,4-15x34	1634	2718	2038 / 2388	478	438	2878	2515
Michelin 620/75R34	1814	2803	2123 / 2473	563	523	2963	2835
Trelleborg 650/75	1789	2791	2111 / 2461	551	511	2951	2935
Alliance 800/65R32	1850	2820	2140 / 2490	580	540	2980	3215

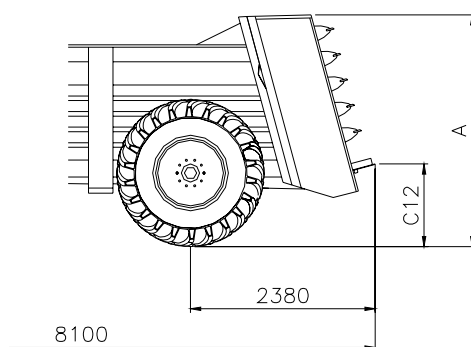
Všechny údaje jsou v mm

FLEX 16

Rozmetací ústrojí – 24 m



Rozmetací ústrojí – 12 m

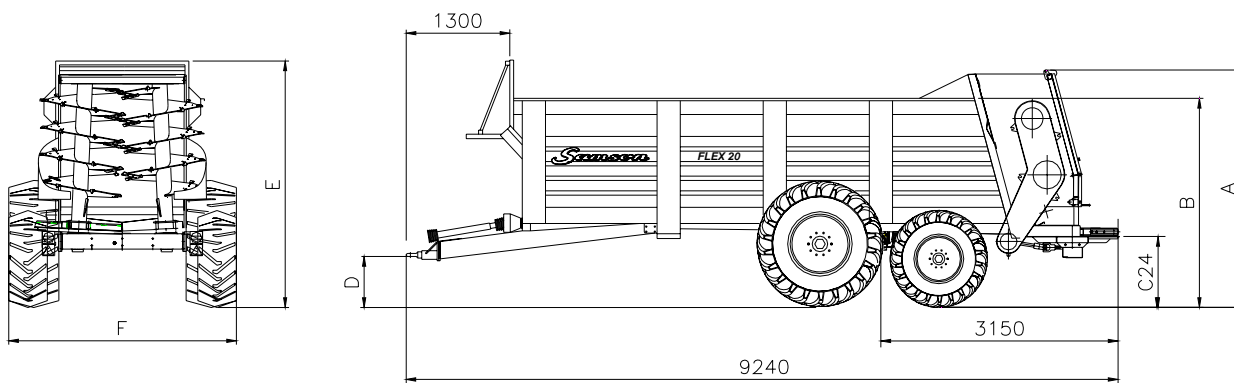


Kola	Průměr pneumatiky	A	B	C12 / C24	D	E	F
Michelin 620/75R34	1814	2778	2443	548 / 420	463	2913	2875
Trelleborg 650/75	1789	2766	2431	560 / 430	451	2901	2955
Alliance 800/65R32	1850	2795	2460	565 / 436	480	2930	3215

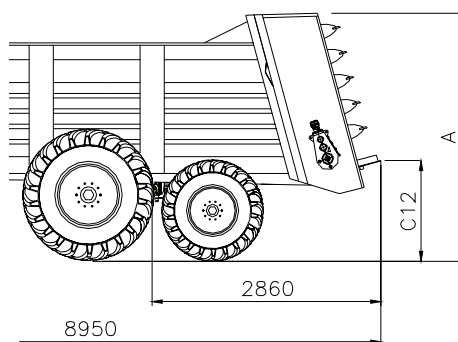
Všechny údaje jsou v mm

1.1 FLEX 20

Rozmetací ústrojí – 24 m



Rozmetací ústrojí – 12 m



Kola	Průměr pneumaticky	A	B	C12 / C24	D	E	F
Alliance 650/60-30,5	1670	3110	2620	748 / 620	467	3100	3030
Alliance 600/55-22,5	1230						

Všechny údaje jsou v mm

10 Pokyny pro demontáž

Předtím, než je rozmetadlo dáno do šrotu, je nutné dodržet níže uvedené body.

Vypusťte veškerý olej – viz tabulku v odstavci 6.3

Odmontujte tyto komponenty:

- Pryžové spojky pod rozmetacími bubny
- Pryžová těsnění v řetězovém dopravníku
- Ochranné kryty hnacího kloubového hřídele a hřídelů hnací převodovky
- Ložisková pouzdra v hnacím hřídeli řetězového dopravníku
- Pneumatiky
- Hadice hydraulické soustavy

Výše uvedené materiály zlikvidujte v souladu s místní legislativou.
Nyní se rozmetadlo skládá z částí, které prodejce může akceptovat.

11 Index klíčových slov

aplikační množství (dávkování)	21
Automatické ovládání	22;23
Barva pásků	10
Bezpečnost rozmetacích bubnů	45
Bezpečnost rozmetacího bubnu	16
bezpečnostní čelo	8;10;34
Bezpečnostní pokyny	6
Brzdy	10;48
Chybové zprávy	24;26
Čistění	15
Doporučené mazivo	16
Doporučený hydraulický olej	16
Doporučený převodový olej	16
Dvojitý zámek	9;10
dýchací ochranné prostředky	6;15
Elektrické nastavení řetězového dopravníku	25
elektrický panel	24;26;43
Filtr vratné větve	15;35
Funkce	28;29
Hlavní hydr. okruh	9;17
Hlavní hydraulická soustava	43
Hnací hřídel	39
hodnoty nastavení	29
hřídel řetězového dopravníku	16;32
Hustota	52
Hydraulická funkce	10
Hydraulicky ovládané čelo	36
hydraulický výstup	9;27
Indikátor úrovně pro pohyblivé čelo	38
Jízda s rozmetadlem	13
kola	6;9;14
LoadLogger	28;29;30
Ložiska z tvrdého dřeva	16;39
manuální ovládání	22
Manuální ovládání	22
MuckControl	21;25;26;43
MuckMaster 1000	21;22;23
napájení	22;26
napínání řetězového dopravníku ...	18;19;20
nápravy	14
nouzová brzda	49
nouzová regulace	43
nulová poloha hodnot	29
Obsah oleje:	40
Obsluha	8;13
ochranné prostředky	6;15
Ochranné zařízení proti kamenům	37
Odvzdušnění	36;40
Omezovač rozmetacího ústrojí	9
oprava	6;19
Parkovací brzda	49
Plnicí otvor oleje	40
Podpěra	33
pohyblivé čelo	37;43
Pohyblivé čelo	10;36;38;51
Pokyny pro demontáž	61
Používání	5;15
Přenos hmotnosti	9;10;12
Přetěžovací spojka	11
převodovka	16;17;43;44;47;56
převodovka řetězového dopravníku	16
Přídavné zařízení	9;44
Připojení k traktoru	9
Připojení rozmetadla	10
Příprava rozmetadla	10
Příprava traktoru	9
Pryžové odpružení	41
Řetězová převodovka	16;47
řetězový dopravník	8;10;13;22;25;26;27;32;34;43;61
Rozměrové náčrtky	57
rozmetací ústrojí	9;13
rozmetání	34;38
Rozmetání	5;26;34;44
Ruční parkovací brzda	49
rychlost řetězového dopravníku	7;22;23;24;25
Sklápění zadních světel	34
skončení rozmetání	13
Soustava vnějšího osvětlení	13
Světla	13;34
světlometry	13
Tabulka mazání	16
tabulky rozmetání	53
tažné zařízení	11;31;33
Tlak v pneumatikách	50
Údržba	34;35;44;47;56
Utažení šroubů	15
ÚVOD	5
vodicí prvky	20
Výměna kola	50
Vypouštění oleje	36
Výrobní štítek	5
vývodový hřídel	6;10;11
Vývodový hřídel	11
X-ERGON 289	56
začátek rozmetání	13
zastavení bubnů	13
zpětný chod	20;27;35;40